№ 96 (2596) ■ П'ятниця, 1 червня 2001 року ■ Ціна договірна



Голос України

Газета Верховної Ради України

Президент України Леонід Кучма вітає Надзвичайного і Повноважного Посла Російської Федерації Віктора Черномирдіна після церемонії вручення вірчих грамот.



Фото УНІАН.

ЦЬОГО ДНЯ

■ *1652 р. Розпочалася битва під Батогом (Вінниччина). Військо Богдана Хмельницького оточило і розгромило польське військо М. Калиновського.* ■ *1902 р. Народилася співачка Зоя Гайдай (сопрано). У 1928-55 рр. — солістка Київської опери.* ■ *1931 р. У Малій Висці на Кіровоградщині народився майбутній поет Володимир Бровченко.* ■ *1946 р. Не стало генерала Андрія Вітрука, Героя Радянського Союзу, Народного героя Югославії. У війну командував авіадивізією.* ■ *1984 р. Помер видатний конструктор авіадвигунів Архип Люлька.*

Німеччина підтримує наші євроінтеграційні устремління

Сьогодні завершується візит до Німеччини делегації українських парламентаріїв на чолі з Головою Верховної Ради України Іваном Плющем. Під час зустрічей у Берліні обговорювалися перспективи розвитку Європейського союзу та його співробітництва з Україною. Було заявлено, що, судячи з усього, до 2005 року наша країна матиме спільний кордон з ЄС, бо серед держав, які найближчим часом приєднаються до цієї організації, є й наші сусіди. Висловлювалася думка про можливість запровадження зон вільної торгівлі ЄС з Росією та Україною.

Німеччина вважає Україну важливим стратегічним партнером і підтримує її євроінтеграційні устремління, заявив на зустрічі з Іваном Плющем віце-президент Бундестагу Герман-Отто Зольмс. На його думку, з призначенням нового Прем'єр-міністра український уряд має працювати над створенням рамкових умов для забезпечення роботи економіки та залучення інвестицій.

Місце і час зустрічі не змінилися. А суть?

У Мінську проходить черговий саміт СНД. Мабуть, уперше в історії Співдружності захід відбувся у терміні, що їх було визначено на минулій зустрічі. Це робить честь організації, бо навіть не так через хронічні перенесення зустрічей на найвищому рівні, як загалом через неефективність співробітництва у рамках СНД Співдружність зажила сумної слави. В Мінську перебувають і Президент України Леонід Кучма, і новий Прем'єр-міністр Анатолій Кінах. На вчорашнє засідання Ради глав урядів країн СНД, в якому бере участь А. Кінах, було винесено понад 20 питань. А саміт глав держав—членів Співдружності (за участю прем'єрів) відбудеться сьогодні. На сьогодні заплановано й переговори глави українського уряду з російським колегою Михайлом Касьяновим.



Справа про 150 мільярдів доларів
4

ЛЯЛЬКОВИЙ ДІМ



Фото Петра ГОНЧАРА (УНІАН).

Сьогодні — Міжнародний день захисту дітей

Небезпечно бути лялькою. Жити у коробці. А хтось рукою повелителя даруватиме тобі майбутнє або, навпаки, всього позбавлятиме. Дитяче середовище — це запозичений з власного минулого ляльковий будинок, що його створено дорослими для своїх ігор. Одне «але»: діти — не іграшки. Це — проекція держави, це — дзеркало, що не приховує жодної недосконалості соціального устрою.

(Закінчення на 3-й стор.).

Трагедія

Фатальний постріл лікаря

Під час затримання небезпечного злочинця загинув начальник Голованівського райвідділу міліції Кіровоградської області Віктор Білоус.

У день трагедії до РВВС надійшло повідомлення з лікарні, що до неї доставлено місцевого підприємця з численними ножовими пораненнями. Потерпілий повідомив, що тілесні ушкодження йому завдав місцевий лікар-гінеколог К.

Коли оперативна група, очолювана начальником райвідділу, прибула до будинку підозрюваного, на вимогу відкрити двері господар вистрілив із рушниці. Постріл став фатальним для Віктора Білоуса, повідомляє наш **власний кореспондент Олег БОНДАР.**

«Альянс» — відмінник

Від причалу Керченського суднобудівного заводу «Затока» попрямувало у порт скандинавської приписки третє спеціалізоване судно, назване «Альянс». Збудоване воно на замовлення голландської фірми «Іхда». Контейнеровоз водотоннажністю 5750 тонн отримав оцінку «відмінно», повідомляє наш **власний кореспондент Віктор ХОМЕНКО.**



Ті, що пережили Апокаліпсис
6



Осколок Путіна
8

Читаймо «Голос» разом

Від першого до останнього рядка

За свої 84 роки мав дві професії: військового і журналіста. А тому «Голос України», кожен номер якого чекаю з нетерпінням і прочитую від першого до останнього рядка, оцінюю і як читач, і як професіонал. Газета цікава, судячи з публікацій, професійний рівень журналістів справді високий, вони мають свою точку зору на важливі події в країні, не є догідливими виконавцями вказівок можновладців. А ще спасибі «Голосу» за те, що він не цурається проблем простого люду та й про нас, ветеранів, не забуває.

З нагоди Дня Перемоги міський голова Костополя Євгеній Денисюк вручив мені чудовий подарунок — передплату на «Голос України» на друге півріччя. Тож знову цікаві, найсвіжіші новини не минатимуть нашу оселю.

Володимир ІЛЬЧЕНКО,
ветеран війни і праці, журналістики.

Костопіль
Рівненської області.



Споживчий кошик

Небезпека ринку праці

Близько 400 гривень на одного члена сім'ї. Такий мінімальний середньомісячний доход гарантував би життя на межі малозабезпеченості, вважає більшість працівників промисловості, опитаних Держкомстатом України. А орієнтовний розмір середньомісячного сукупного доходу на одного члена домогосподарства за квітень майже 60 відсотків респондентів назвали до 100 гривень. Вони очікують, що у найближчий рік безробіття зростатиме. Крім того, для відстоювання своїх прав, зокрема у випадках несправедливого звільнення, громадяни ладні звертатися до суду.

Про все це йшлося на національній конференції «Соціально-економічна захищеність населення України», де другий день обговорюють проблеми ринку праці. У конференції беруть участь офіційні представники з Росії, Швейцарії, Великобританії та України.



Кара-Мрун, -Мурун, -Бурун...
10

P. S. Буде продано 76 % акцій ВАТ «Авіакомпанія «Національні авіалінії України»


Офіційно

УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ

Про призначення А. Кінаха Прем'єр-міністром України

Призначити КІНАХА Анатолія Кириловича Прем'єр-міністром України.

Президент України Л. КУЧМА.

м. Київ,
29 травня 2001 року.
№ 347/2001

УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ

Про звільнення В. Ющенка з посади Прем'єр-міністра України

Звільнити ЮЩЕНКА Віктора Андрійовича з посади Прем'єр-міністра України у зв'язку з відставкою Кабінету Міністрів України.

Президент України Л. КУЧМА.

м. Київ,
29 травня 2001 року.
№ 346/2001

Новопризначений Прем'єр-міністр Анатолій КІНАХ зустрівся зі своїм попередником Віктором ЮЩЕНКОМ та членами уряду, які склали свої повноваження.

Фото Володимира РЕПІКА (Укрінформ).



Призначено міністрів і державного секретаря

Президент України Леонід КУЧМА своїми указами призначив:

Дубину Олега Вікторовича — першим віце-прем`єр-міністром України;

Семиноженка Володимира Петровича — віце-прем'єр-міністром України з гуманітарних питань;

Мітюкова Ігоря Олександровича — міністром фінансів України;

Рогового Василя Васильовича — міністром економіки України;

Кириленка Івана Григоровича — міністром аграрної політики України;

Станік Сюзанну Романівну — міністром юстиції України;

Саханя Івана Яковича — міністром праці та соціальної політики України;

Москаленка Віталія Федоровича — міністром охорони здоров'я України;

Богуцького Юрія Петровича — міністром культури і мистецтв України;

Кузьмука Олександра Івановича — міністром оборони України;

Дурдинця Василя Васильовича — міністром України з питань надзвичайних ситуацій та у справах захисту населення від наслідків Чорнобильської катастрофи;

Зленка Анатолія Максимовича — міністром закордонних справ України;

Смирнова Юрія Олександровича — міністром внутрішніх справ України;

Яцубу Володимира Григоровича — державним секретарем Кабінету Міністрів України.

* * *

Президент України у зв'язку з відставкою Кабінету Міністрів своїми указами звільнив:

Єханурова Юрія Івановича — з посади першого віце-прем'єр-міністра України;

Жулинського Миколу Григоровича — з посади віце-прем'єр-міністра України;

Зайця Івана Олександровича — з посади міністра екології та природних ресурсів України;

Сташевського Станіслава Телісфоровича — з посади міністра палива та енергетики України;

Ступку Богдана Сильвестровича — з посади міністра культури і мистецтв України;

Кременя Василя Григоровича — з посади міністра освіти і науки України;

Костюченка Леоніда Михайловича — з посади міністра транспорту України.

Утверджувати верховенство права

Голова Верховної Ради України Іван Плющ привітав суддів, усіх працівників арбітражних судів з 10-ю річницею з дня заснування арбітражного суду в Україні.

«Минуле десятиліття яскраво засвідчило, що арбітражні суди витримали перевірку часом і довели свою спроможність, застосовуючи закон, забезпечити захист прав суб'єктів господарювання та їх рівність перед законом», — зазначається у привітанні.

Голова українського парламенту побажав суддям та всім працівникам арбітражних судів і надалі наполегливо утверджувати принцип верховенства права в економічних відносинах, бути провідниками законності і правопорядку, активно сприяти розбудові правової демократичної держави на конституційних засадах.

Робота над кодексами


Готується законопроект

Три перші книги проекту Цивільного кодексу України підготовлено до розгляду Верховною Радою України у третьому читанні. Як вважає заступник голови тимчасової спеціальної комісії з розробки та підготовки до розгляду Верховною Радою України проекту нової редакції Цивільного та Господарського кодексів України народний депутат Василь Онопенко, ця частина документа, яку він назвав найважливішою, може бути прийнята в цілому до кінця сьомої сесії нинішнього скликання.

Крім того, на сьогодні практично готовий і рекомендований парламентським Комітетом з питань правової політики до розгляду у другому читанні проект Сімейного кодексу України, який раніше планувалося включити шостою книгою до проекту Цивільного кодексу.

В. Онопенко припускає, що окремим документом може бути прийнято й законопроект, який регулює питання міжнародного права і який книгою «Міжнародне приватне право» входить до проекту Цивільного кодексу. Він пояснив, що з огляду на велику кількість зауважень до цієї частини проекту Цивільного кодексу комісія дотримується думки, що питання міжнародного права мають регулюватися окремим законом, повідомляє інформуправління ВР.

На сьогодні, за словами В. Онопенка, найбільшу проблему становить четверта книга проекту Цивільного кодексу — «Право інтелектуальної власності», бо правові відносини в цій сфері потребують осучаснення.

Говорячи про роботу над Цивільно-процесуальним кодексом України, народний депутат повідомив, що зазначений законопроект майже готовий до розгляду. При цьому В. Онопенко пов'язав прийняття рішення парламенту щодо цього документа з ухваленням закону про судоустрій.

Нагадаємо, що Цивільний кодекс України у другому читанні прийнято 8 червня 2000 року. У лютому 2001 року документ було визначено як невідкладний, бо прийняття Цивільного кодексу є одним із зобов'язань України перед Радою Європи.

Суд на замку, Замковенко в лікарні


Скандал

Після того, як у робочому кабінеті та вдома у голови Печерського райсуду Києва Миколи Замковенка було вчинено черговий обшук, а його самого як підозрюваного викликано на допит до прокуратури, суддя провів екстрену прес-конференцію. М. Замковенко повідомив, що має намір звернутися до Верховного Суду України та Генпрокуратури для ініціювання кримінальної справи щодо посадових осіб, які порушили Конституцію України. Крім того, він уже направив доповідну записку до Управління юстиції Київської міської адміністрації про протиправні дії щодо нього та заяву-протест до Ради суддів України. Рада суддів, реагуючи на цю заяву, доручила Київському міському суду та міському управлінню юстиції провести невідкладну комплексну перевірку діяльності Печерського райсуду. Крім того, під час засідання ради вказувалося на неприпустимість ігнорування незалежності і недоторканності суддів та втручання у здійснення правосуддя.

Адвокат М. Замковенка Анатолій Федур, який також брав участь у прес-конференції, назвав дії співробітників міської прокуратури «правовим вандалізмом» та «грубим порушенням» чинного законодавства України.

Під час другого обшуку у кабінетах М. Замковенка та його секретаря працівники столичної прокуратури вилучили два системних блоки комп'ютера та два принтери. А обшук квартири голови райсуду взагалі було проведено уночі. Проте такі слідчі дії щодо судді, як обшук, можливі лише з санкції Генерального прокурора України. Оскільки санкції не було, то, на думку М. Замковенка, прокуратура пішла на свідоме порушення законодавства. Адже постанову про обшук було підписано не Генпрокурором України Михайлом Потебеньком, а виконувачем обов'язків Генпрокурора, до того ж, як стверджує суддя, на документі не було вказано його прізвища. «Якби постанову про виїмку було санкціоновано Генеральним прокурором України М. Потебеньком, то я б відкрив двері і все видав, але такої санкції не було, і я сказав, що ці дії незаконні», — зазначив М. Замковенко. Окрім того, він повідомив, що є лише одна касаційна скарга на вирок, винесений Печерським райсудом, а решти касаційних скарг, про які заявляє прокуратура, він не бачив. Тому, на його думку, такі дії прокуратури можуть бути пов'язані з його рішеннями за справами Георгія Гонгадзе та Юлії Тимошенко. Прогнозуючи можливий розвиток подій, А. Федур не виключає, що М. Замковенка можуть заарештувати. Хоча, вважає він, для цього немає жодних підстав. Сам суддя заявив, що Україну залишати не збирається, бо у нього немає потреби кудись бігти чи просити політичного притулку.

Тим часом роботу Печерського райсуду столиці паралізовано. «Як може працювати суд, коли 50—60 працівників міліції знаходяться у приміщенні суду, а я не можу зайти до кабінету, бо його опечатано?» — запитує М. Замковенко.

За останньою інформацією, М. Замковенка після серцевого нападу було госпіталізовано, і нині він перебуває в лікарні.

Сергій ЛАВРЕНЮК.


Фотофакт



Приз конкурсу «Як я допоміг другу кинути палити» отримала Ніна Вишневська. У Всесвітній день без тютюну конкурс проводила коаліція громадських організацій та ініціатив «За вільну від тютюнового диму Україну».

Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

Храм на пошану святих


Депутат в окрузі

У Чернігові на площі Героїв Сталінграда щойно започатковано найбільше в обласному центрі будівництво — зведення Храму «Усіх Святих Чернігівських». При ньому буде відкрито недільну школу для дорослих і дітей, створено бібліотеку духовної літератури. В одному з центральних приміщень працюватиме іконописна майстерня. Народний депутат України Євген Ананко, який з власної ініціативи взявся опікуватися суспільно значущим будівництвом, у зверненні до всіх чернігівських земляків у Києві закликав їх підтримати будівництво посильним фінансовим внеском. Він сподівається, що кожен у такий спосіб залишить добру згадку про себе.

Чернігівська земля дала православному світові чимало українських святих. Усім відомі славні імена князя Ігоря, мучеників за віру князя Федора і боярина Федора. Свого часу церква прокляла Мазепу, а його висуванців Феодосія Углицького, Данила Туптала, Іоанна Максимовича, Антонія Стаховського возвела у сан святителів...

Сергій ПАВЛЕНКО.

Чернігівська область.

11 із 14 новопризначених міністрів працювали в уряді Ющенка

 Фотофакт

Санаторій сімейного типу «Зелені пагорби», розташований у мальовничому куточку буковинських Карпат — селі Виженка Вижницького району Чернівецької області, спеціалізується на лікуванні дітей, які мають хвороби органів дихання.

Фото Володимира САМОХОЦЬКОГО (Укрінформ).



Сьогодні — Міжнародний день захисту дітей

Ляльковий дім

(Початок на 1-й стор.).

...Ці підлітки, напередодні свята вихоплені з натовпу фотооб'єктивом, не знають, що хтось має їх захищати. Безпритульні пацани дають собі раду самотійно — на базарах, у підземних переходах, біля пунктів обміну валюти. Суспільство дізнається правду про себе з їхніх недовірливих очей. Саме тоді, коли, нікому не потрібні, вони бавляться у далеко не хлоп'ячі ігри.

А тим часом дядечки й тітоньки по всьому світу розмірковують про глобальне. Приміром, про те, що для цивілізованих країн давно настав час привести власне законодавство у відповідність з положеннями Конвенції про права дитини, прийнятої Генеральною Асамблеєю ООН. У вересні на спеціальній сесії Генасамблеї ООН Україна звітуватиме світу про життя-буття своїх дітей. Щоправда, на папері можна відзначати перемоги та обіцяти безхмарне майбутнє скільки завгодно. Тоді як насправді поки що все інакше. Є 70 тисяч дітей-сиріт, з яких близько 90 відсотків — відмовники при живих батьках. Є чимало інших кривих дзеркал — надто багато, щоб не червоніти за свої обіцянки.

Ольга КРАСОВСЬКА.

 Спорт

Збірна без Лужного

■ *Футбол.* Як заявив газеті «Команда» головний тренер збірної України Валерій Лобановський, оборонець лондонського «Арсеналу» Олег Лужний, на жаль, не зможе взяти участь у матчах нашої команди проти норвежців та валлійців. Після травми футболіст ще не одужав. Однак Лужний — у збірній. І лише морально може підтримати колег.

А вам, шановні вболівальники, нагадаємо, що квитки, придбані на матчі «молодіжок» і національних команд України та Норвегії (перші змагатимуться сьогодні на «Динамо», початок зустрічі о 18.00, «дорослі» поміряються силами завтра на НСК «Олімпійський» о 19.00), дійсні й на відповідні матчі українських збірних проти футболістів Уельсу — 5 і 6 червня.

У першій лізі

відбулися матчі 29-го туру першості країни.

«Шахтар-2»—«Прикарпаття». 1:0. «Черкаси»—«Чорноморець». 1:2. «Динамо-2»— «Зірка». 1:1. «Борисфен»—ЦСКА-2. 0:1. «Миколаїв»— «Буковина». 3:1. «Львів»— «Закарпаття». 0:3. «Поліграфтехніка»—«Металург». 3:0. «Спартак»— «Вінниця». 2:1. «Волинь-1»— «Дніпро-2». 2:3.

«Поліграфтехніка» — 58 очок, «Динамо-2» — 57, «Закарпаття» — 53, «Львів», «Чорноморець» — по 52, «Миколаїв» — 50, ЦСКА-2 — 46, «Металург», «Зірка», «Борисфен» — по 38, «Прикарпаття», «Шахтар-2» — по 37, «Волинь-1» — 35, «Дніпро-2» — 32, «Черкаси» — 31, «Спартак» — 30, «Вінниця» — 29, «Буковина» — 17.

Не від хорошого життя...

■ *Хокей.* Раніше росіяни були бажаними в клубах багатьох країн. У НХЛ їх і досі он скільки! Але тепер Росія, яка обмежувалася лише залученням дешевих хокеїстів з України (і не тільки дорослих, навіть цілі спецкласи вивозили разом із тренерами), Білорусі, Казахстану, дедалі частіше змушена вже запрошувати майстрів із далеких країн. Скажімо, вчора контракти з «Ладою» (Тольятті) підписали шведські нападники Стефан Хельквіст і Фредерік Оберг, оборонець з Канади Джимі Сокольські. А першим легіонером з Чехії в Росії став Ян Петерек, котрий виступатиме в ярославському «Локомотиві» під керівництвом свого співвітчизника Владимира Вуйтека. Либонь, кадрова криза дедалі загрозливіше насувається на російські хокейні терени.

Прощальні гастролі Джонсона

■ *Легка атлетика.* Знаний американський бігун, рекордсмен світу на 200 і 400 метрів Майкл Джонсон збирається виступити на змаганнях в Остраві (Чехія). Цей турнір входитиме до низки прощальних стартів, які Джонсон запланував у різних країнах світу.

Добірку підготував Віктор БРАНИЦЬКИЙ.

■ *Фотофакт*

У Свято-Андріївському соборі архієпископ Запорізький і Мелітопольський владика Василій здійснив обряд постригу жінок і дівчат, які прийняли рішення стати черницями.

Фото Бориса ДВОРНОГО (Укрінформ).



 Освіта

Куватимуть кадри для села

Інститут утворено на базі Ніжинського агротехнічного коледжу. Згідно з постановою Кабінету Міністрів навчальний заклад діятиме у складі Національного агротехнічного університету і готуватиме спеціалістів з вищою освітою для сільськогосподарських кооперативів, фірм, товариств, фермерських господарств Чернігівської області.

Сергій ПАВЛЕНКО.

Чернігівська область.

Записки «губернатора»

 Видання

У столичному Будинку вчителя відбулися презентації двох видань.

Перша книжка — «Записки губернатора» — є збірником публікацій та виступів народного депутата України, колишнього голови Запорізької облдержадміністрації Олексія Кучеренка. У ній автор аналізує проблеми розвитку енергоринку, а також державної регіональної політики та наслідки реформи міжбюджетних відносин, проблеми взаємодії влади і партій у розбудові держави тощо.

У «Фінансах місцевого самоврядування України» вміщено вибрані публікації в засобах масової інформації та наукових виданнях доктора економічних наук Василя Кравченка. Головна увага зосереджена на ролі інституту місцевого самоврядування в державному будівництві за останні двадцять років, на питаннях бюджетної і податкової реформ.

Євгенія ШОВКОПЛЯС.

 Випускники 1941-го

Понад півстоліття крокуємо разом...

Я і моя дружина із покоління випускників 1941-го. Жили ми в сусідніх селах Кіровоградської області, а навчалися в одній школі, у паралельних класах.

Як і в багатьох однолітків, 21 червня у нас був випускний. Плани на майбутнє, надії — все це полетіло шкереберть уже наступного дня, коли дізналися про початок війни...

З військкомату нас з Марією направили до різних медкомісій, аби визначити ступінь придатності до навчання в авіаційних школах. Після того, як мене за станом здоров'я забракували, попросився до іншого училища — танкового. Через тиждень після мого від'їзду нашу місцевість захопили німці. Багатьох товаришів, що залишилися на окупованій території, вивезли до Німеччини. Не всі, на жаль, повернулися живими. Я завжди згадуватиму Андрія Карпенка, Федора Митича, Миколу Невкритого, Григорія Давиденка, Павла Юшка. (Тіло Павла відшукала на полі бою під станцією Знам'янка його мати і на саночках привезла додому, де й поховали.)

Моя майбутня дружина, щоб не потрапити до Німеччини, постійно переховувалася. Тричі її намагалися вивезти німці на примусові роботи. І тричі вона тікала.

А я танкове училище так і не закінчив. Спочатку воював піхотинцем, а згодом обслуговував «катюші». Сталінградська та Курська битви, визволення Сум, Києва, Житомира, Львова, Луцька... А в липні 1944-го мене знову направили до військового училища, яке й закінчив через два роки. Чверть століття служив в армії. А після звільнення в запас іще понад 20 років працював на підприємстві.

А з Марією ми одружилися після війни і вже більш як півстоліття живемо разом у любові та злагоді.

Василь КЛИМОВСЬКИЙ.

Вінниця.

 Врожай-2001

Зустріли літо заморозками

Кількаградусні заморозки на поверхні грунту завдали відчутних збитків аграрникам Волинського Полісся. Найбільше постраждали посіви на торфоболотних грунтах і прибережній смузі річки Прип'ять у Ратнівському районі. Заморозки пошкодили посіви озимих зернових, цукрових буряків, моркви і картоплі на площі понад півтори тисячі гектарів. За попередніми підрахунками, збитки сягнули трьох мільйонів гривень.

Роман ЖИЖАРА.

Волинська область.

Арифметика від чиновників

 Передсвяткові думки

226 років — дата не кругла, але відзначити все одно хочеться. Наприкінці травня Кривий Ріг її й відзначив. Приблизно так само, як і 1 Травня, — тобто хто в парк, хто на дачу, хто до телевізора.

У парках грала музика, били фонтани, сяяла ілюмінація. Свято!

У міськвиконкомі нагородили «кращих громадян міста». Вручали знаки «За заслуги перед містом», подяки, грамоти. А одна газета надрукувала привітання, яке від імені Президента надіслали криворіжцям керівники області. В цьому посланні, зокрема, сказано, що середня зарплата у Кривому Розі підвищилася до 564 гривень. Поруч з «обласним привітанням» у газеті опубліковано звіт з чергового засідання міськвиконкому. А там написано: «По місту середня зарплата працівників промисловості зросла до 506 грн., транспорту — 397, будівництва — 310, наукових установ — 392». Користуючися нехитрими арифметичними діями, легко полічити, що у міськвиконкомівському варіанті середня зарплата криворіжців становить 401 грн.

Річ тут не у фальсифікації. Просто ювілейні цифри готуються в стані легкої ейфорії і потребують особливого ставлення. З святу для чиновників із міськвиконкому ці цифри лунали як музика, але коли особисто твій середній заробіток приблизно 200 гривень (а таких у місті більшість), то цифра 564 викликає почуття легкого подиву і смутку. Про пенсії не казатимемо — свято все-таки, навіщо про погане?

Поговорімо про нейтральне.

У Кривому Розі діє 4,5 тисячі підприємств різної форми власності. З видобутку залізної руди Кривбас посідає третє місце у світі і виробляє дев'ять десятих від усієї металургійної сировини в Україні. В національному валовому внутрішньому продукті частка Кривбасу становить 6,5 відсотка, експортна частка — 7,6 відсотка.

З точки зору економіки нібито все є. Але чогось бракує. Мабуть, хорошої зарплати.

Олександр АНИЩЕНКО, *журналіст.*

Кривий Ріг.

 Оголошення

Справа про 150 мільярдів доларів



Чи не кожна родина за часів Радянського Союзу мала ощадну книжку. СРСР вже давно не існує, проте проблема повернення своїх кровних, розміщених в Ощадбанку, не втрачає актуальності й досі. То куди поділися гроші, хто їх успадкував, як повернути кошти громадянам України? До того ж сума чималa. На цю тему розмірковує народний депутат України Іван ДІЯК.

Історія питання

Відповідно до встановленого порядку, щорічно загальна сума залишку коштів на кореспондентських рахунках установ Ощадбанку СРСР на території України списувалася на кореспондентський рахунок правління Ощадбанку СРСР, а останнє передавало їх Державному банку СРСР та Міністерству фінансів СРСР.

Станом на 1 січня 1991 року загальна сума акумульованих і списаних коштів становила 84,3 млрд. руб. За курсом тогочасного рубля та долара це становило 150 мільярдів доларів США. Це відповідало залишку вкладів населення на зазначену дату. За даними правління Ощадбанку СРСР, із цієї суми було передано Держбанку СРСР 82,9 млрд. рублів та Міністерству фінансів — 1,4 млрд. рублів.

13 березня 1992 року в Москві держави—учасниці СНД підписали Угоду про принципи і механізми обслуговування внутрішнього боргу колишнього СРСР. Зокрема, стаття 1 угоди відносить заборгованість населенню з боку уряду колишнього Союзу із залишку вкладів в ощадбанках до державного внутрішнього боргу. За статтею 26 її сторони (у т. ч. Україна) взяли на себе зобов'язання погасити державний внутрішній борг колишнього СРСР перед населенням у сумах пропорційно залишку заборгованості, яка зареєстрована на 1 січня 1991 року на балансах Ощадбанку СРСР на території кожної із сторін.

Зазначена угода набула чинності з дня її підписання. Але при цьому не проаналізували: чи відповідала вона існуючій на той час в Україні конституційній процедурі укладення міжнародних договорів.

Україна (разом з Молдовою і Туркменистаном) підписала угоду із застереженнями: підтримала пропозиції Республіки Білорусь про те, що угода про розподіл внутрішнього боргу має підписуватися водночас з угодою про розподіл активів і пасивів колишнього Державного банку СРСР. Особливо наголошувалося, що установи Ощадбанку СРСР на території держав—учасниць СНД заборгували населенню тому, що союзні органи вилучили кошти в Ощадбанку.

20 березня 1992 року було підписано угоду про розподіл активів та пасивів колишнього СРСР між центральними банками держав—учасниць СНД. Угодою було передбачено створення спільної комісії, яка розробила б механізм розподілу активів та пасивів колишнього Держбанку СРСР. Передбачалося також, що Центральний банк Росії надасть створюваній комісії всі потрібні матеріали ліквідаційної комісії, включаючи консолідований баланс Держбанку СРСР станом на 1 січня 1992 року.

Росія, Молдова і Таджикистан зазначену угоду не підписали. Отож комісію не було створено, а інформацію про активи та пасиви колишнього Держбанку СРСР не отримано.

У травні 1992 року Борис Єльцин, на той час президент РФ, своїм листом повідомив робочу групу СНД про те, що на думку російської сторони, розподіл активів і пасивів колишнього Держбанку СРСР відбувся, бо держави — колишні республіки Радянського Союзу під час проголошення актів про незалежність поширили свої права на активи і пасиви республіканських відділень Держбанку СРСР.

Продовжуючи таку позицію, Центробанк РФ запропонував центральним банкам країн—колишніх республік СРСР припинити подальше врегулювання взаємовідносин щодо внутрішнього держборгу, щоб списати зазначені суми з балансу Центрального банку Російської Федерації.

Україна зобов'язалася забезпечити збереження і відновлення реальної вартості заощаджень громадян, а також обіцяла компенсувати ці вклади у встановленому порядку. При цьому зобов'язання України щодо збереження заощаджень випливає з угоди про принципи і механізми обслуговування внутрішнього боргу колишнього СРСР від 13.03. 1992 року.

Відповідно до Закону України «Про державні гарантії відновлення заощаджень громадян України» компенсація здійснюється за рахунок державного бюджету або шляхом залучення Кабінетом Міністрів позабюджетних коштів за рахунок операцій з державними цінними паперами та валютного резерву Нацбанку. Станом на 1 жовтня 1996 року загальна сума взятих державою на себе зобов'язань із заощаджень становить 131,96 млрд. грн. Компенсації підлягають грошові заощадження станом на 1 січня 1992 року, а також ті, що були розміщені упродовж 1992 —1994 рр. і перебували на рахунках Ощадбанку не менш як один повний рік. Перелік груп вкладників та черговість виплат визначається постановами Кабміну. У 2001 році передбачено на це 200 млн. гривень.

Можливі союзники

Попередня інформація свідчить, що на рівні двосторонніх відносин між Російською Федерацією та іншими державами—колишніми республіками Союзу питання розподілу активів і пасивів колишнього Держбанку СРСР не порушували. З другого боку, Молдова і Туркменистан (країни, що під час підписання Угоди про принципи і механізми обслуговування внутрішнього боргу зробили застереження) можуть потенційно підтримати звернення до Росії щодо повернення коштів вкладникам колишнього Ощадбанку СРСР. Застереження до угоди зробила і Білорусь, але щодо цієї країни впевненості немає. Адже з ноти її МЗС від 01.09.2000 року випливає, що вона вирішує це питання на внутрішньодержавному рівні.

У розв'язанні проблеми повернення Росією коштів вкладникам Ощадбанку СРСР можна сподіватися на підтримку Грузії. Під час останніх україно-грузинських консультацій у Києві грузинська сторона показала готовність співпрацювати з Україною в усьому комплексі питань, пов'язаних з правонаступництвом щодо колишнього Союзу і на двосторонньому, і на багатосторонньому рівні.

Що на балансі?

Слід наголосити, що українська сторона не раз зверталася до Росії з проханням надати вичерпну інформацію про ліквідаційний баланс колишнього Держбанку СРСР. Проте відповіді так і не отримала. До речі, російська сторона не надає інформації і щодо балансів Зовнішекономбанку СРСР, Міжнародного банку економічного співробітництва, Міжнародного інвестиційного банку, закордонних банків, що перебували у власності колишнього Радянського Союзу, обсягів алмазного фонду та золотого запасу СРСР.

Водночас Верховна Рада України постановою від 19.02.97 року визначила, що питання ратифікації угоди між Україною та Російською Федерацією про врегулювання правонаступництва щодо зовнішнього боргу та активів колишнього Радянського Союзу треба розглядати, отримавши повну інформацію з цього питання.

Громадяни України проти Російської Федерації

1 червня 2000 року Верховна Рада ухвалила Постанову «Про боргові зобов'язання держави перед громадянами України, яким відновлено грошові заощадження, розміщені в період до 2 січня 1992 року в установах Ощадбанку» та запропонувала Кабміну «порушити перед Російською Федерацією питання про врегулювання взаємовідносин щодо розподілу між державами зобов'язань колишнього Ощадбанку СРСР перед громадянами та повернення Україні 84,3 млрд. руб., що були акумульовані в Ощадбанку СРСР і є власністю громадян України».

Зважаючи на викладену інформацію, можливі (хоча і з різними ступенями ефективності) такі шляхи розв`язання цього питання.

Спочатку розглянемо, що можна зробити на рівні фізичних осіб-вкладників, тобто у приватно-правовій площині. Зокрема, громадяни України можуть подавати позови до судів Російської Федерації і проти правонаступника Ощадного банку СРСР, і проти Російської Федерації.

У першому випадку можливі дії пояснюються тим, що кошти, які наприкінці кожного календарного року за часів СРСР переводилися з рахунків Ощадбанку СРСР на території України до Держбанку СРСР, з юридичної точки зору залишилися власністю мешканців України, які згодом стали її громадянами. Саме Ощадбанк СРСР мав зобов'язання повернути кошти вкладнику на його першу вимогу, тобто зобов'язання існували між жителями (згодом громадянами) України та Ощадним банком СРСР. Такі зобов'язання мали б перейти до правонаступника Ощадбанку (хоча можливі різні варіанти правонаступництва), і якщо це мало місце, можливим є подання позовів проти правонаступника Ощадбанку СРСР (до судів за місцем знаходження останнього). Щодо судових позовів проти правонаступника Державного банку СРСР, то треба додатково вивчити, чи перейшла відповідальність перед вкладниками Ощадбанку СРСР до Держбанку СРСР разом з передачею права на використання коштів Ощадбанку.

У другому випадку, подавати позов до Росії як держави можливо, якщо вдасться довести, що за відсутності правонаступника Ощадбанку СРСР відповідальність перед вкладниками несе Російська Федерація як колишня республіка Радянського Союзу, куди переражовувалися кошти вкладників з інших союзних республік. Додатково слід опрацювати заперечення у Росії як держави імунітету в разі подання проти неї таких позовів.

Розглядаючи приватно-правову площину, треба мати на увазі і такий варіант, як подання позовів громадян України до міжнародних судових органів: по-перше, проти Росії як держави (передусім йдеться про Європейський суд з прав людини, зокрема порушення статті 1 Першого протоколу до Європейської конвенції про захист прав людини та основних свобод 1950 року, а саме: «Кожна фізична або юридична особа має право мирно володіти своїм майном. Ніхто не може бути позбавлений свого майна». Але у статті 35 Європейської конвенції читаємо: «Суд може прийняти заяву до розгляду лише після того, як вичерпано всі національні засоби правового захисту». Отже, подавати такі позови проти Росії українські громадяни зможуть лише тоді, коли можливим буде подання позовів до судів РФ проти правонаступника Ощадного банку СРСР). І, по-друге, проти правонаступника Ощадного банку СРСР (на сучасному етапі міжнародні судові інстанції розглядають міждержавні спори та не розглядають позовів фізичних (юридичних) осіб проти інших фізичних (юридичних) осіб, навіть якщо останні належать до іншої держави).

Розглядаючи питання у площині «заходів на рівні фізичних осіб — вкладників Ощадбанку СРСР», окремо наголошую: треба вивчити можливість подання колективних позовів з боку цих вкладників. Тобто, йдеться про спеціального суб'єкта судового розгляду — «потерпіле населення як колективний позивач».

Проаналізуємо, що можна зробити в публічно-правовій площині. Як вирішити питання на міжнародно-правовому рівні між Україною і Російською Федерацією? По-перше, можна звернутися до міжнародних судових органів і, порівняно з іншими способами, це дало б швидкий та справедливий результат. Однак відповідна міжнародна судова інстанція розглядатиме справу лише тоді, коли обидві держави — позивач та відповідач —надали свою згоду (до або після виникнення спору). Поданий в односторонньому порядку позов України проти Росії не прийме до розгляду жоден судовий орган. Єдиний виняток — Європейський суд з прав людини: будь-яка держава — учасниця Європейської конвенції може передати до суду питання про будь-яке порушення положень Конвенції або протоколів до неї іншою державою-учасницею (стаття 33). Отже, відповідне звернення до Європейського суду є можливим, але треба довести, що таке порушення мало місце. По-друге, питання можна передати на розгляд міжнародного арбітражу. Зауважу, що за такого підходу сторони (у даному випадку — Україна і Росія) самі за взаємною згодою сформували б склад арбітражу, визначили б його повноваження та право, що застосовуватиметься арбітражем. З огляду на такі особливості, пропозиція про звернення до арбітражної процедури могла б знайти позитивне сприйняття.

Звернутися до міжнародних клубів кредиторів

А як вирішити дане питання на політичному рівні? Якщо піти шляхом двосторонніх україно-російських переговорів, то можна було б знайти компромісне рішення, прийнятне і для України, і для Росії. (Але російська сторона відмовляється від переговорів та консультацій з порушеного питання).

Розглянемо кілька можливих варіантів. Так, предмет переговорів може стосуватися винятково питання повернення Російською Федерацією грошових заощаджень громадян України, розміщених в установах Ощадбанку СРСР на території України: це дало б можливість сконцентруватися лише на зазначеному питанні і якнайшвидше досягти взаємоприйнятного рішення. Предмет переговорів може мати «пакетний» характер, тобто розглядатися разом з іншими, так би мовити, «чутливими» для Росії питаннями, вплив на вирішення яких має Україна.

На політичному рівні питання повернення грошових заощаджень громадян України можна вирішувати і шляхом багатосторонніх переговорів із залученням держав —колишніх республік СРСР. У цьому випадку проблематичний характер питання привертає більше уваги. Отже, вірогідність позитивного (принаймні компромісного) результату збільшується. Проте очевидно, що залучення всіх держав — колишніх союзних республік для порушення цього питання перед Росією може не відбутися.

Можна спробувати привернути увагу громадськості до цієї проблеми у рамках міжнародних організацій, учасником яких є Україна. Такий підхід потребує врахування специфіки кожної конкретної міжнародної організації. Крім того, він має лише комплементарний характер: сам по собі не призведе до розв'язання проблеми, проте спонукатиме до її розв`язання в інших площинах, наприклад шляхом проведення двосторонніх переговорів та консультацій.

Це питання можна також винести на розгляд у рамках Паризького або Лондонського клубів кредиторів. Такий варіант потребує додаткового вивчення, зокрема, враховуючи специфічний характер цих об'єднань.

Створити товариство вкладників

У найближчій перспективі, щоб сприяти поверненню Росією грошових заощаджень громадян України, розміщених в установах Ощадбанку СРСР на території України, можна вважати доцільними такі заходи. Поперше, маємо активніше діяти на міжнародному рівні: запитати у російської сторони ліквідаційний баланс Держбанку СРСР станом на 1 січня 1991 року разом з необхідними доповненнями, а також детальніше вивчити підходи країн — колишніх союзних республік щодо повернення (компенсації) грошових заощаджень громадян, розміщених в установах Ощадбанку СРСР на їхній території.

По-друге, треба на рівні МЗС України вивчити позицію української сторони у зв'язку з листом Президента РФ Б. Єльцина від 05.05.1992 року та листом Центробанку РФ від 24.09.1996 року, проаналізувати можливість денонсації або оголошення недійсною для України з моменту підписання Угоди про принципи і механізми обслуговування внутрішнього боргу колишнього СРСР від 13.02.1992 року, зважаючи на можливе недотримання конституційної процедури укладення угоди, а також враховуючи застереження України. При цьому треба виходити з того, що саме положення угоди можуть розглядатися як юридична підстава для порушення питання про відповідальність України за вклади до Ощадбанку СРСР. Крім цього, потрібно дослідити відносини правонаступництва, що виникли у зв'язку з ліквідацією Ощадного та Державного банків СРСР.

І, по-третє, на національному рівні треба проаналізувати можливість створення спеціального національного товариства (об'єднання) громадян (потерпіле населення як колективний позивач), яке б могло подавати колективні позови проти правонаступника Ощадного банку СРСР або проти Російської Федерації.

Кошти українських вкладників Ощадбанку було переказано до Росії

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про обіг векселів в Україні

Цей Закон визначає особливості обігу векселів в Україні, який полягає у видачі переказних та простих векселів, здійсненні операцій з векселями та виконанні вексельних зобов'язань у господарській діяльності, відповідно до Женевської конвенції 1930 року, якою запроваджено Уніфікований закон про переказні векселі та прості векселі, з урахуванням застережень, обумовлених додатком II до цієї Конвенції, та відповідно до Женевської конвенції 1930 року про врегулювання деяких колізій законів про переказні векселі та прості векселі, Женевської конвенції 1930 року про гербовий збір стосовно переказних векселів і простих векселів.

Стаття 1. Законодавство України про обіг векселів складається із Женевської конвенції 1930 року, якою запроваджено Уніфікований закон про переказні векселі та прості векселі (далі — Уніфікований закон), з урахуванням застережень, обумовлених додатком II до цієї Конвенції, та із Женевської конвенції 1930 року про врегулювання деяких колізій законів про переказні векселі та прості векселі, Женевської конвенції 1930 року про гербовий збір стосовно переказних векселів і простих векселів, Закону України «Про цінні папери і фондову біржу», Закону України «Про приєднання України до Женевської конвенції 1930 року, якою запроваджено Уніфікований закон про переказні векселі та прості векселі», Закону України «Про приєднання України до Женевської конвенції 1930 року про врегулювання деяких колізій законів про переказні векселі та прості векселі», Закону України «Про приєднання України до Женевської конвенції 1930 року про гербовий збір стосовно переказних векселів і простих векселів», цього Закону та інших прийнятих згідно з ними актів законодавства України.

Стаття 2. Застереження, обумовлені у статтях 3, 7, 9, 10 і 13 додатку II до Женевської конвенції 1930 року, якою запроваджено Уніфікований закон про переказні векселі та прості векселі, діють в Україні таким чином:

1) стаття 10 Уніфікованого закону не застосовується;

2) юридичні ситуації, зазначені у статті 41 Уніфікованого закону, визначають, що сума векселя, виражена в іноземній валюті, на території України може бути сплачена в національній валюті України за курсом Національного банку України на день настання строку платежу (або якщо боржник прострочить платіж, — на розсуд держателя векселя — на день здійснення платежу) чи в іноземній валюті з додержанням вимог валютного законодавства України.

Це положення застосовується і в тому разі, коли векселедавцем (трасантом) обумовлено, що платіж здійснюється у визначеній у векселі валюті (застереження про здійснення платежу в іноземній валюті);

3) юридичні ситуації, зазначені в абзаці третьому статті 44 Уніфікованого закону, визначають, що протест у неплатежі за векселем, який підлягає оплаті на визначену дату або у визначений строк від дати складання чи пред'явлення, повинен бути здійснений або в день, коли вексель підлягає оплаті, або в один із двох наступних робочих днів;

4) юридичні ситуації, зазначені в пунктах 2 і 3 статті 43, а також в абзаці шостому статті 44 Уніфікованого закону, визначаються таким чином:

зазначені у пункті 2 статті 43, — у разі порушення справи про банкрутство трасата, а також у разі визнання його банкрутом і незалежно від того, чи акцептував він вексель;

зазначені у пункті 3 статті 43, — у разі визнання банкрутом трасанта за векселем, який не підлягає акцепту;

зазначені в абзаці шостому статті 44, — у разі визнання трасата банкрутом і незалежно від того, чи акцептував він вексель, або у разі визнання банкрутом трасанта за векселем, який не підлягає акцепту, для використання держателем векселя права регресу буде достатнім пред'явлення судового рішення про визнання банкрутом такого трасата чи трасанта;

5) відсотки, про які йдеться у пункті 2 статті 48 і пункті 2 статті 49 Уніфікованого закону, на суму векселів, як виданих, так і тих, що підлягають оплаті на території України, нараховуються виходячи з розміру облікової ставки Національного банку України на день подання позову і від дня настання строку платежу (з дня платежу) до дня подання позову відповідно.

Стаття 3. Зобов'язуватися та набувати права за переказними і простими векселями на території України можуть юридичні та фізичні особи.

Органи виконавчої влади, органи місцевого самоврядування, а також установи та організації, які фінансуються за рахунок державного бюджету, бюджету Автономної Республіки Крим чи місцевих бюджетів, зобов'язуються та набувають права за переказними і простими векселями лише у випадках і в порядку, визначених Кабінетом Міністрів України.

Використання векселів Національним банком України здійснюється відповідно до законодавства України про обіг векселів.

Стаття 4. Видавати переказні і прості векселі можна лише для оформлення грошового боргу за фактично поставлені товари, виконані роботи, надані послуги.

На момент видачі переказного векселя особа, зазначена у векселі як трасат, або векселедавець простого векселя повинні мати перед трасантом та/або особою, якій чи за наказом якої повинен бути здійснений платіж, зобов'язання, сума якого має бути не меншою, ніж сума платежу за векселем.

Умова щодо проведення розрахунків із застосуванням векселів обов'язково відображається у відповідному договорі. У разі видачі (передачі) векселя відповідно до договору припиняються грошові зобов'язання щодо платежу за цим договором та виникають грошові зобов'язання щодо платежу за векселем.

Особи, винні в порушенні вимог цієї статті, несуть відповідальність згідно з законом.

Стаття 5. Векселі (переказні і прості) складаються у документарній формі на бланках з відповідним ступенем захисту від підроблення, форма та порядок виготовлення яких затверджуються Державною комісією з цінних паперів та фондового ринку за погодженням з Національним банком України з урахуванням норм Уніфікованого закону, і не можуть бути переведені у бездокументарну форму (знерухомлені).

Вексель, який видається на території України і місце платежу за яким також знаходиться на території України, складається державною мовою. Найменування трасанта або векселедавця, інших зобов'язаних за векселем осіб заповнюється тією мовою, якою визначено офіційне найменування в їх установчих документах.

Вексель підписується:

від імені юридичних осіб — власноручно керівником та головним бухгалтером (якщо така посада передбачена штатним розписом юридичної особи) чи уповноваженими ними особами. Підписи скріплюються печаткою;

від імені фізичних осіб — власноручно зазначеною фізичною особою або уповноваженою нею особою. Підпис скріплюється печаткою (у разі її наявності).

Стаття 6. Платіж за векселем на території України здійснюється тільки в безготівковій формі.

Стаття 7. Установи банків та органи Державного казначейства України, що здійснюють розрахунково-касове обслуговування векселедавців простих векселів, трасатів (акцептантів) за переказними векселями, виконують функції розрахункових палат згідно із статтею 38 Уніфікованого закону.

Порядок здійснення функцій розрахункових палат визначається:

для органів Державного казначейства України —Кабінетом Міністрів України;

для установ банків — Національним банком України за погодженням з Державною комісією з цінних паперів та фондового ринку.

Стаття 8. Вексель, опротестований нотаріусом (виконавчий напис нотаріуса) у встановленому законом порядку, є виконавчим документом.

Стаття 9. Резиденти можуть видавати та індосувати векселі, як переказні, так і прості, в іноземній та національній валюті для розрахунків з нерезидентами за зовнішньоекономічними договорами (контрактами) відповідно до валютного законодавства України.

Умови проведення розрахунків між резидентом та нерезидентом із застосуванням векселів обов'язково відображаються у відповідному зовнішньоекономічному договорі (контракті).

Придбання резидентом векселя в іноземній валюті та проведення розрахунків між резидентами за таким векселем здійснюються відповідно до валютного законодавства України.

Стаття 10. Векселедавець зобов'язаний вести реєстр виданих векселів у порядку, затвердженому Державною комісією з цінних паперів та фондового ринку.

Стаття 11. Платіж за втраченим векселем може бути здійснений за умови встановлення права власності на нього в порядку, визначеному законом.

Стаття 12. Забороняється використовувати векселі як внесок до статутного фонду господарського товариства.

Стаття 13. Зміни до тексту векселя можуть вноситися за ініціативою його держателя виключно векселедавцем (трасантом) шляхом закреслення старого реквізиту та написання нового із зазначенням дати внесення змін та підписанням відповідно до цього Закону.

Держатель векселя повинен дати згоду на внесення змін до тексту векселя шляхом написання на зворотному боці векселя слів «відповідно до змін» із зазначенням дати внесення змін та підписанням згідно з вимогами цього Закону.

У разі зміни строку платежу за переказним векселем держатель векселя повинен одержати згоду (акцепт) трасата на оплату векселя відповідно до нового строку. У разі коли акцепт вже було здійснено раніше, держатель векселя повинен одержати додаткову згоду акцептанта відповідно до нового строку.

Якщо держатель векселя, який погодився на внесення змін до тексту векселя, бажає зберегти відповідальність попередніх індосантів, він повинен одержати їх згоду. У противному разі попередні індосанти несуть відповідальність таку, як і до внесення змін.

Стаття 14. Прикінцеві положення

1. Цей Закон набирає чинності з дня його опублікування, крім норм у частині, що стосується фізичних осіб, які набирають чинності з 1 січня 2002 року.

2. Кабінету Міністрів України у тримісячний строк:

внести до Верховної Ради України пропозиції щодо приведення законодавчих актів у відповідність із цим Законом;

підготувати і внести на розгляд Верховної Ради України проект Закону України про порядок розгляду спорів, пов'язаних з обігом векселів в Україні;

за участю Національного банку України розробити та подати до Верховної Ради України у встановленому порядку проекти законів щодо врегулювання питань застосування векселів у зовнішньоекономічній діяльності;

привести свої рішення у відповідність із цим Законом;

забезпечити перегляд і скасування центральними органами виконавчої влади прийнятих ними нормативно-правових актів, що не відповідають цьому Закону;

розробити та затвердити нормативно-правові акти з питань регулювання діяльності органів Державного казначейства України як розрахункових палат.

3. Національному банку України у тримісячний строк привести свої рішення у відповідність із цим Законом.

4. До приведення законодавства у відповідність із цим Законом нормативно-правові акти діють у частині, що не суперечить цьому Закону.

Президент України
Л. КУЧМА.

м. Київ,
5 квітня 2001 року.
№ 2374-III.

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про внесення змін до Кодексу України про адміністративні правопорушення у зв'язку з прийняттям Закону України «Про бухгалтерський облік та фінансову звітність в Україні»

У зв'язку з прийняттям Закону України «Про бухгалтерський облік та фінансову звітність в Україні» Верховна Рада України **постановляє:**

1. Внести до Кодексу України про адміністративні правопорушення (Відомості Верховної Ради УРСР, 1984 р., додаток до № 51, ст. 1122) такі зміни:

а) доповнити Кодекс статтею 166^6 такого змісту:

«Стаття 166^6. Порушення порядку подання фінансової звітності та ведення бухгалтерського обліку при ліквідації юридичної особи

Неподання або несвоєчасне подання, подання за невстановленою формою чи подання недостовірної фінансової звітності, ліквідаційного балансу, пов'язаних із ліквідацією юридичної особи, головою ліквідаційної комісії, ліквідатором, іншими відповідальними особами, залученими до ліквідації юридичної особи, —

тягне за собою накладення штрафу від тридцяти до шістдесяти неоподатковуваних мінімумів доходів громадян.

Ведення з порушенням встановленого порядку бухгалтерського обліку господарських операцій, пов'язаних із ліквідацією юридичної особи, включаючи оцінку майна і зобов'язань юридичної особи та складання ліквідаційного балансу, що здійснюється відповідальними за це особами, —

тягне за собою накладення штрафу від тридцяти до шістдесяти неоподатковуваних мінімумів доходів громадян.

Ухилення голови ліквідаційної комісії, ліквідатора, інших відповідальних осіб, залучених до ліквідації юридичної особи, від організації ведення бухгалтерського обліку господарських операцій, пов'язаних з ліквідацією юридичної особи, включаючи оцінку майна і зобов'язань юридичної особи та складання ліквідаційного балансу, —

тягне за собою накладення штрафу від сорока до ста неоподатковуваних мінімумів доходів громадян.

Дії, передбачені частинами першою, другою чи третьою цієї статті, вчинені особою, яку протягом року було піддано адміністративному стягненню за такі ж порушення, —

тягнуть за собою накладення штрафу від п'ятдесяти до ста двадцяти неоподатковуваних мінімумів доходів громадян»;

б) частину першу статей 234^1, 234^2, 234^3 доповнити словами і цифрами «порушенням порядку подання фінансової звітності та ведення бухгалтерського обліку при ліквідації юридичної особи (стаття 166^6)».

2. Цей Закон набирає чинності з дня його опублікування.

Президент України
Л. КУЧМА.

м. Київ,
5 квітня 2001 року.
№ 2372-III.

Офіційно

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про Митний тариф України

Митний тариф України — це систематизований згідно з Українською класифікацією товарів зовнішньоекономічної діяльності перелік ставок ввізного мита, яке справляється з товарів, що ввозяться на митну територію України.

В основу товарної класифікаційної схеми Митного тарифу України (товарна номенклатура) покладено Українську класифікацію товарів зовнішньоекономічної діяльності, яка базується на Гармонізованій системі опису та кодування товарів.

Стаття 1. Затвердити Митний тариф України (додається).

Додаток до Закону є невід'ємною його частиною.

Стаття 2. Встановлення нових та зміна діючих ставок ввізного мита, визначених Митним тарифом України, здійснюється Верховною Радою України шляхом прийняття законів України з урахуванням висновків Кабінету Міністрів України.

Стаття 3. Визнати такими, що втратили чинність:

статтю 1 і частину четверту статті 2 Декрету Кабінету Міністрів України від 11 січня 1993 року № 4-93 «Про Єдиний митний тариф України» (Відомості Верховної Ради України, 1993 р., № 12, ст.107; 1994 р., № 20, ст.117; 1996 р., № 8, ст.31; 1997 р., № 3, ст.6, № 20, ст.144, № 34, ст.210, № 44, ст.281);

статтю 1 Закону України «Про ставки акцизного збору та ввізного мита на тютюнові вироби» (Відомості Верховної Ради України, 1996 р., № 8, ст.32; 1999 р., № 4, ст.34, № 52, ст.471) у частині встановлення ставок ввізного мита;

статтю 1 Закону України «Про ставки акцизного збору і ввізного мита на спирт етиловий та алкогольні напої» (Відомості Верховної Ради України, 1996 р., № 28, ст.131; 1997 р., № 15, ст.116, № 34, ст.211; 1998 р., № 26, ст.157; 1999 р., № 4, ст.34; 2000 р., № 23, ст.180; 2001 р., № 4, ст.18) у частині затвердження ставок ввізного мита;

статтю 1 Закону України «Про ставки акцизного збору і ввізного мита на деякі транспортні засоби» (Відомості Верховної Ради України, 1996 р., № 32, ст.151; 1999 р., № 52, ст.464; 2001 р., № 4, ст.16) у частині затвердження ставок ввізного мита;

статтю 1 Закону України «Про ставки акцизного збору і ввізного мита на деякі товари (продукцію)» (Відомості Верховної Ради України, 1996 р., № 42, ст.201; 1998 р., № 17, ст.82, № 52, ст.327; 1999 р., № 4, ст.34, № 30, ст.241, № 38, ст.350, № 52, ст.464; 2000 р., № 24, ст.181) у частині затвердження ставок ввізного мита.

Стаття 4. Статтю 6 Закону України «Про державне регулювання імпорту сільськогосподарської продукції» (Відомості Верховної Ради України, 1997 р., № 44, ст.281; 1998 р., № 26, ст.148; 1999 р., № 15, ст.87, № 18, ст.141, № 52, ст.464; 2000 р., № 20, ст.152) викласти у такій редакції:

«Стаття 6. Розмір ввізного мита на сільськогосподарську продукцію

Ставки ввізного мита на товари першої—двадцять четвертої груп Української класифікації товарів зовнішньоекономічної діяльності визначаються Митним тарифом України».

Стаття 5. Прикінцеві положення

1. Цей Закон набирає чинності через 45 днів після дня його опублікування.

2. Кабінету Міністрів України у місячний термін після опублікування цього Закону привести у відповідність з цим Законом свої нормативно-правові акти та здійснити спеціальне видання тексту цього Закону та додатку до нього.

Президент України
Л. КУЧМА.

м. Київ, 5 квітня 2001 року.
№ 2371-III.

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про внесення зміни до Гірничого закону України

Верховна Рада України *постановляє:*

1. Статтю 51 Гірничого закону України (Відомості Верховної Ради України, 1999 р., № 50, ст. 433) викласти у такій редакції:

«Стаття 51. Особливості дисциплінарної відповідальності працівників гірничих підприємств

За порушення гірничого законодавства працівники гірничих підприємств несуть дисциплінарну відповідальність згідно з Положенням про дисципліну працівників гірничих підприємств, що затверджується Кабінетом Міністрів України».

2. Цей Закон набирає чинності з дня його опублікування.

Президент України
Л. КУЧМА.

м. Київ, 5 квітня 2001 року.
№ 2357-III.

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про затвердження Загальнодержавної програми охорони та відтворення довкілля Азовського і Чорного морів

Верховна Рада України *постановляє:*

1. Затвердити Загальнодержавну програму охорони та відтворення довкілля Азовського і Чорного морів.

2. Цей Закон набирає чинності з дня його опублікування.

Президент України
Л. КУЧМА.

м. Київ, 22 березня 2001 року.
№ 2333-III.

Промисловість стабілізували. Треба йти далі

В Україні створено один з найбільших у Європі промисловий комплекс — близько 8,5 тисячі великих і середніх та майже 30 тисяч малих підприємств з чисельністю більш як 4,1 млн. чоловік. У тому числі 500 науково-технологічних та конструкторських організацій з 65,5 тис. працівників.

Цей потенціал здатен перетворити вітчизняну промисловість на найголовніший економічний важіль та джерело інноваційного оновлення всіх сфер суспільства. Розумно використовуючи його, ми можемо реально покращити соціально-економічний стан в Україні.

Протягом останніх двох років загальні обсяги промислового виробництва стабілізовано і забезпечено сталу тенденцію до їх зростання. Разом з тим стабілізація промисловості відбулася за вкрай низького рівня обсягів виробництва. Залучені для зростання ресурси обмежені. Здобутки і сфера впливу промислового комплексу не задовольняють потреб держави, не відповідають рівню високорозвинених країн.

Змінити ситуацію на краще можна, лише подолавши старі стереотипи. Слід сформувати нову промислову ідеологію, яка сприяла б досягненню максимальних темпів розвитку.

Базові засади такої ідеології та основні напрями дій державних органів управління промисловістю на період 2001—2010 років закладено у проекті нової Концепції державної промислової політики України, яку узгоджено з міністерствами й відомствами.

Враховуючи і прогнозуючи процеси ринкової самоорганізації, концепція дає змогу збалансувати дії держави, як головного ринкового суб'єкта, з діями інших суб'єктів. А заразом — підтримати механізми розвитку інвестиційних процесів, де ринкових стимулів поки що недостатньо. Проект містить випереджаюче управління промисловістю ринковими методами, котрі властиві розвиненим країнам і дають можливість вирішувати її питання, які не здатна розв'язати ринкова самоорганізація (соціальна спрямованість промисловості, охорона довкілля, конкуренція та багато інших). Окреслені в цьому проекті мета і зміст промислової стратегії, головні механізми її реалізації відкривають шлях ще однієї передумови цілеспрямованого розвитку — системи координаційних програм. Вона передбачає конкретні заходи виконання концептуальних завдань. Ця система має бути структурована за галузями і регіонами. Бо є базою для формування стратегічних, перспективних та поточних координаційних планів органів управління.

Цілеспрямованості в розвитку промисловості та ринку з мінімальним адміністративним впливом можна досягти лише за наявності досить розвиненого промислового права і законодавства.



Одна з найважливіших складових промислового права —його управлінська і владна функції. Ідея права у промисловості не може працювати без ідеї власності. Тому реформа промислової правової системи — це головно перерозподіл власності, який має відповідати загальній стратегії реформ.

У промисловості перерозподіл власності та перехід від адміністративної до ринково-правової системи здебільшого вже відбулися. Створено великий масив нормативно-правових актів — кожний десятий із прийнятих Верховною Радою України законів належить до промисловості або її складових. Але вони не вповні відповідають потребам ефективного функціонування і прискореного розвитку промисловості.

Досі переважає парадигма про правовий простір як необмежену свободу, що не потребує ніякої регламентації. Це призвело до значних втрат на початку реформ: промисловості не вдалося розв'язати головного завдання — отримати ефективного власника та утворити сучасні інтегровані промислово-фінансові структури. Несприятлива вона і тепер внаслідок дещо хибного відображення реалій, а отже, і впливу на процеси, що відбуваються. Звідси унеможливлюється швидкий розвиток промисловості на принципах самоорганізації.

Нашій промисловості потрібна оновлена і розширена система законів, які відповідали б сучасним та перспективним вимогам. Створення такої системи дасть змогу виконати головну умову максимально прискореного розвитку — мати повноцінну структуру нормативно-правового забезпечення (див. діаграму). При цьому система законів про промисловість повинна бути сформована у вигляді цілісного Промислового кодексу України.

В Україні поки що немає нової, офіційно визнаної, промислової правової доктрини. Це породжує проблеми в побудові досконалого промислового права, потребу к піткої, різнопланової і практичної роботи з формування сучасного правового комплексу для промисловості.

Для нашого промислового права доктринальною ідеєю, яка поєднувала б ієрархічні рівні комплексу в цілісну систему, могла б стати вже відома ідея «полісу»: «промислове право як поліс» (місто, град). Вона споріднена з ідеями «загальноєвропейського дому» і «Євроградy».

Особливо важливо для стабільної роботи промисловості і її прискореного розвитку прийняти якнайшвидше такі базові закони (складові майбутнього Промислового кодексу України), як «Закон про промисловість», «Закон про управління промисловим розвитком України» та зміни й доповнення до чинних законодавчих актів для створення сприятливого інвестиційного клімату.

Україна вже має неабиякий позитивний досвід з удосконалення нормативно-правових актів, посилення їх впливу на діяльність окремих галузей та регіональних промислових комплексів.

Треба йти далі.

Володимир НОВИЦЬКИЙ,
голова Державного комітету промислової політики України.

Ті, що пережили Апокаліпсис

Фото з альбома

Вони вступили на хімічний факультут держуніверситету імені Тараса Шевченка 1985 року. Серед ста новоспечених студентів їх було, може, двадцять-тридцять, хлопців і дівчат, для яких театр, вірші, музика, співи, духовне спілкування були потрібні як повітря. Вони тягнулися одне до одного, ті споріднені душі, раділи з кожної зустрічі, і, можливо, трохи й завдяки їм, за даними якогось напівофіційного опитування, інтелектуальний індекс тодішніх хіміків вважався другим серед факультетів.

Як відзначати Новий рік? Друзі були одностайні: потрібне щось неповторне, надзвичайне... Спектакль! Вистава! Сюжет вигадали самі: молоді марсіанці —сказати б, по-нашому, наречені — вирушають у подорож до невідомої ще планети. Вони потрапляють на Землю у прадавні часи, зустрічають войовниче плем'я первісних людей, і, як ведеться у казках, — після різних перипетій молодий Марсіанець закохується у тендітну Дикунку, а Воїна — нареченого Дикунки — зачаровує красуня Марсіанка.

Нескладний сюжет був лише канвою для веселого «капусника».

Не знаючи, що обрати — нецивілізовану Землю чи суперцивілізований Марс, під регіт глядачів, за порадою мудрого Шамана, дикуни з марсіанцями вирушали в майбутнє, назустріч новому, 1986 року!

Летіли дні, минали місяці, колоквіуми, лабораторні, семінари, заліки — звичайне студентське життя.

Наближалася весна, того року — напрочуд лагідна й тепла. Наша компанія майбутніх хіміків вирушала на маївку — у дводенний похід з ночівлею десь під Прип'яттю.

Вранці на роботі у мами Авторки-Режисера новорічної вистави задзвонив телефон.

— Мамо, тільки ти не хвилюйся... Ми були в лісі... Там щось трапилось. Здається, вибухнула атомна станція... Людей евакуюють... Стільки автобусів...

Отак, неофіційно — чутками, дзвінками, шепотами — вповзало до нас у свідомість те, що визначило долю, може, й цілої Європи на наступні десятиліття.

А за три дні під час першотравневої демонстрації хімічки-першокурсниці крокували у святковій університетській колоні в барвистих строях «народів СРСР і країн народної демократії».

Настали моторошні спекотні дні, коли з вулиць зникли перехожі, машини пролітали на шаленій швидкості, вокзали вирували переляканими юрбами бажаючих виїхати, ешелони з дітьми вирушали від Києва-Пасажирського щопівгодини, а перші краплі літнього дощика відчувалися на тілі, неначе кулі сповільненої дії.

Комітет комсомолу університету закликав студентів зберігати гідність і спокій і оголосив про створення студентського будівельного загону. Частина загону, до якої увійшли молоді майбутні хіміки (до них «додали» кількох африканців з факультету міжнародних відносин), працювала на бетонуванні ангару для ритуальних автобусів на Берковцях. Колони бетоновозів мчали з Києва на Чорнобиль. На виїзді з міста бетон перевіряли. Машини, де він починав тужавіти, «завертали» на Берковці. А тендітні дівчатка й безжурні хлопці завзято вгладжували «обитель вічного спокою»...



* * *

Де тепер колишні друзі? Куди закинула їх доля? Що справдилося з веселого пророцтва новорічної казки?

Дикунка-наречена зустріла молодого англійця з Корпусу Миру (чи з Марсу?) і тепер мешкає у старовинному Оксфорді.

Химерна Марсіанка покинула хімію, закінчила Державну академію управління й працює в одній із міжнародних фінансових установ.

Подалася з темношкірим красенем до далекої загадкової Африки Режисерка колишнього новорічного спектаклю.

Майже всі Дикуни та й Марсіанець тепер у Сполучених Штатах і Канаді. Новий світ радо розкрив обійми перед талановитими українськими хіміками...

Отак скінчилася казка.

А які казки розповідатимемо своїм дітям у новому тисячолітті? Якою буде доля дітей і онуків нинішніх українців? Так хотілося б, аби були ми щасні і красні у власнім домі, на своїй землі!

Ірина КАЛІШЕВСЬКА.

На знімку: хімічки 85-го — Дикунки, Авторка новорічної казки, Марсіанка...

Навесні 1986 року вони вирушили на маївку під Прип'ять

Гаазький досвід

На запрошення голландських колег у Гаазі побували члени депутатської групи ВР України з міжпарламентських зв'язків.

З огляду на те, що за обсягом інвестицій в українську економіку Нідерланди посідають друге місце, налагодження зв'язків між законодавцями обох країн має величезне значення. Українські колеги ознайомилися з роботою обох палат парламенту: цікавилися бюджетним процесом, організацією роботи секретаріату, питаннями фінансування діяльності парламентаріїв тощо. На їх переконання, досвід голландських колег може бути використаний в Україні.

Передовсім нашу делегацію зацікавили принципи роботи другої — законодавчої — палати парламенту, до якої депутатів обирають за партійними списками без установлення відсоткового бар'єра. Згідно із регламентом її засідання тривають три дні на тиждень, причому вівторок є днем голосування з питань, що розглядалися минулого тижня. Секретаріат відповідає не лише за доведення до парламентаріїв порядку денного, а й подає коротку інформацію про хід обговорення цього питання і висловлені думки. Це дає змогу депутатам приймати більш виважені рішення.

Депутати першої палати (Сенату) працюють не на постійній основі — в стінах парламенту вони збираються лише один раз на тиждень. Сенат не має права вносити корективи до проектів законів, проте може накласти на них вето.

Зацікавила українських парламентаріїв і практика голландського лобізму. Між іншим, діяльність лобістів, які працюють із різними депутатськими фракціями від імені громадських організацій та професійних об'єднань, фінансується з коштів державного бюджету Нідерландів.

Під час візиту відбулися зустрічі з керівниками секретаріатів парламентських фракцій, а також партійними функціонерами, які висловили бажання співпрацювати на двосторонній основі з українськими партіями зі схожими програмними принципами. Під час зустрічі з держслужбовцями в Міністерстві закордонних справ Голландії було висловлено думку, що відсутність окремого посольства України в Нідерландах гальмує розвиток наших відносин. З огляду на наближення в обох країнах парламентських виборів було вирішено провести наприкінці поточного року міжнародний семінар для парламентаріїв з виборчих технологій.

Сергій МОСКВІН,
Володимир СТОЖЕНКО,
народні депутати України.

Раціональніші за бізнесменів лише туристи

Чому? Та тому, що їх калачем не заманиш туди, де їм бути невигідно, нецікаво і надто ризиковано. Про це йшлося на прес-конференції в Угорському бюро з розвитку торгівлі з Україною, присвяченій проведенню 12—13 червня у Києві чергового україно-угорського бізнес-форуму з презентацією товарів.

В угорських бізнесменів великий інтерес до українського ринку, заявив директор бюро з розвитку торгівлі при Посольстві Угорщини в Україні Іштван Палаші. Цього разу до України приїдуть не тільки ті фірми й бізнесмени, які вже мають партнерів в Україні, а й новачки. Загалом 40 підприємств. «Наше діло сприяти, — підкреслив пан Палаші. — Треба, щоб кількість українських партнерів у угорських фірм зростала». На зустрічі з журналістами підкреслювався взаємний інтерес українських та угорських бізнесменів середнього і малого бізнесу один до одного. До того ж, як підкреслив радник з економічних питань Посольства Угорщини в Україні Тамаш Беркі, у перспективі, коли Угорщина ввійде до Євросоюзу, підприємства на її території з українським капіталом або просто українські підприємства матимуть статус підприємств ЄС.

Тамаш Беркі нагадав також, що українським підприємцям в Угорщині працювати значно простіше, ніж угорським —в Україні. Однак законодавчі проблеми і певний ступінь ризику на українському ринку не лякають угорських бізнесменів. Вони прагнуть співробітництва, віднаходять партнерів, у чому їм, власне, й допомагає широка мережа бюро з розвитку торгівлі всередині Угорщини та аналогічна зарубіжна структура у Києві. До речі, таке бюро в Україні — єдине серед країн СНД.

Судячи з усього, щорічні угорські виставки і бізнес-форуми незмінно популярні в українських ділових колах. І це зрозуміло, адже економіка сусідньої країни впевнено міцнішає. Зростання економічного розвитку Угорщини в 2000 році становило 5,3 відсотка, що значно перевищує середній рівень Євросоюзу. Економічне зростання торік супроводжувалося поліпшенням зовнішньоекономічного балансу, угорцям вдалося невеликою мірою зменшити інфляцію. Все це набуло відображення в тому, що міжнародні банківські аудиторські інститути перевели Угорщину до категорії країн найменшого ризику. А досвід інвестиційної політики держави може багато в чому стати в пригоді й Україні. Так, іноземним інвестиціям в Угорщині законодавчо забезпечено цілковитий захист і безпеку. Крім того, передбачено державну підтримку та істотні податкові пільги.

Яна ОСАДЧА.



Перший раунд за Європою

Країни НАТО не підтримали плани США щодо створення національної системи протиракетної оборони.

При цьому Сполучені Штати все-таки здобули невелику перемогу: у спільній заяві міністрів закордонних справ країн — учасниць НАТО жодним словом не згадано про угоду стосовно ПРО від 1972 року, яку торік у такій само заяві назвали «наріжним каменем стратегічної рівноваги». Як очікують, на зустрічі глав оборонних відомств натовських держав, що відбудеться наступного тижня, міністр оборони США Дональд Рамсфілд знову спробує переконати країни НАТО в потребі створення НПРО. Ця тема стане головною і на зустрічі лідерів країн — учасниць НАТО 13 червня, на якій виступить президент США Джордж Буш.

На знімку АП: російський міністр закордонних справ Ігор Іванов заявив, що позиція Росії, котра виступає проти планів щодо створення НПРО, залишиться й надалі незмінною.

Скандал у «Макдональдсі»

Відвідувачка «Макдональдсу» в Орландо, штат Флорида, так розсердилася через те, що їй дали захолоду картоплю-фрі, що розбила шибку ресторану. Ніхто не постраждав, проте кілька осіб з дітьми, котрі прийшли пообідати, були серйозно налякані. Почалося розслідування події, і клієнтці, мабуть, доведеться відповідати за цей інцидент.

Подушки для пішохода

Компанія «Форд» анонсувала нову розробку: спеціальні автомобільні надувні подушки безпеки для пішоходів. У разі зіткнення вони вмить розгортаються на тих поверхнях автомобіля, які можуть завдати ушкодження пішоходам.

Соляна війна?

Офіційної інформації про це немає

Росія може розпочати антидемпінгове розслідування стосовно поставок солі з України. Російські експерти, повідомляє агентство «Інтерфакс-Україна» з посиланням на офіційні джерела в Москві, почали підготовку матеріалів, які потрібні для ініціювання запровадження захисних заходів.

Необхідність таких заходів спричинено тим, що потужності російських підприємств розраховані на виробництво до 10 млн. тонн солі на рік, що дає змогу не лише задовольнити потреби країни в цьому продукті, а й експортувати його. Проте збільшення поставок солі з України за цінами, які значно нижчі від собівартості її виробництва на підприємствах РФ, призвело до того, що російські потужності завантажені не більш як на 60—70%.

За даними митної статистики, в 2000 році до Росії поставлено понад 570 тис. тонн української солі (проти 480 тис. тонн в 1999 році). При цьому ціна імпорту знизилася з $28 за тонну в 1999 році до $21 за тонну (близько 600 рублів за тонну) в 2000-му. Водночас собівартість виробництва російської солі становить майже 900 рублів за тонну.

За словами експертів, вартість української солі нижча від російської через те, що під час поставок сіль часто оформляють як нерудний матеріал галіт, тарифи на перевезення якого на 20% нижчі, аніж на транспортування кухонної солі. Крім того, поставки української солі звільнено від ПДВ.

По коментарі «ГУ» звернувся до Міністерства економіки України. Як там пояснили, за законом ніхто не має права розголошувати інформацію про намір розпочати антидемпінгове розслідування. Лише тоді, коли рішення прийнято, його оголошують. «Міністерство економіки, —заявив начальник департаменту торговельних обмежень і контролю за зовнішньоекономічною діяльністю Володимир Стеценко, — не має офіційної інформації щодо такого розслідування».

Проте, як відомо, диму без вогню не буває. І якщо через ЗМІ поширюється така інформація — вона, звісно, комусь вигідна. Кому? Принаймні аж ніяк не Україні.

Яна СТАДІЛЬНА.



Хроніка. Факти. Події

■ Київ

Куба поряд

За запрошенням «Загальновійськового союзу України» до Києва прибула делегація Національної асоціації бійців Кубинської революції. На прес-конференції, що відбулася з цієї нагоди, розповсюджено заяву союзу про підтримку програми лікування та оздоровлення дітей-«чорнобильців» у Республіці Куба і заяву про спільну діяльність.

■ Берлін

Покаяння ціною в 4,5 мільярда

Бундестаг схвалив проект закону, що передбачає виплату компенсацій тим, хто за часів фашистського режиму був силоміць вивезений до Німеччини та примусово працював на німецьких підприємствах. Грошове відшкодування отримають більш як 1 мільйон осіб на загальну суму 4,5 мільярда доларів.

■ Мінськ

«Послання» від терористів

Минулої ночі невідомі кинули через огорожу російського посольства в Мінську ручну гранату. Постраждала лише огорожа. Почато розслідування.

■ Париж

На Дюма чекає тюрма

Колишнього міністра закордонних справ Франції Ролана Дюма визнали винним у корупції й засудили до шести місяців тюремного ув'язнення і штрафу в 1 мільйон франків.

■ Скоп'є

У заручниках — мирні жителі

Співробітники міжнародних гуманітарних організацій в Македонії висловили занепокоєння долею тисяч мирних жителів, що перебувають у місцях боїв з албанськими повстанцями на півночі країни. Закінчуються запаси води і продовольства, десять тисяч осіб відрізані від постачання.

■ Газа

Прогресу нема

Прем'єр-міністр Ізраїлю Аріель Шарон закликав керівництво США посилити тиск на голову палестинської адміністрації Ясіра Арафата, щоб той ужив щонайшвидших заходів для припинення насильства на Близькому Сході. Тим часом чергова ізраїльсько-палестинська зустріч завершилася нічим.

■ Остін

У Дженни знову неприємності

Поліція Техасу розслідує повідомлення про те, що донька президента Буша — 19-річна Дженна —намагалася за підробними документами купити в одному з ресторанів Остіна спиртне. Разом з нею була її сестра Барбара. За законами штату, алкогольні напої не можна продавати особам, котрі не досягли 21-річного віку. Дженну місяць тому вже заарештовували за вживання спиртного.

■ Джакарта

Розпочато процедуру імпічменту

Парламент Індонезії проголосував за початок процедури імпічменту щодо чинного президента країни Абдурахмана Вахіда. Сам Вахід наполягає на своїй невинності і не збирається подавати у відставку. Натомість він погрожує оголосити в країні надзвичайний стан і розпустити парламент. Як повідомлялося раніше, президента звинувачують у неналежному управлінні країною.

На знімку: президентська варта під охороною поліції.



За повідомленнями кореспондентів «ГУ» та зарубіжних інформагентств.
Фото АП.

Осколок Путіна

Старенькими зерно дали — і слава Богу, крупу — дуже добре, а ще гроші — взагалі чудово. Розуміють, що нічого з неба не падає

Про контролерів і партнерів

СТОВ «Стебне» — одне з небагатьох у Звенигородському районі Черкаської області агроформувань, про які ходить слава міцних. Поля товариства тішать погляд посівами пшениці, кукурудзи, сої. Керівник підприємства Валерій Миронов (нагадаємо, якого, нагадаємо, іноді називають «Осколком Путіна», бо аграрній справі навчався у Росії) ділиться таємницями успішного господарювання.

— Усе це балачки, що на полях цілодобово трудяться. Так працюють ті, хто працює погано. З 500 га ранніх ярових ми за тиждень упоралися. Великдень, поминальні дні — вихідні. До Дня Перемоги сповна відсіялися. Розпочинаємо о 8-й ранку і до вечора. Наряди? Я не прихильник, щоб одна колона — праворуч, друга — ліворуч. Питання треба в полі вирішувати. Ситуація не один раз за день зміниться: трактор зламався, механізатор запив. Швидко посіяти ліпше — солярки менше вкрадуть. Інший механізатор щодня по літрів десять може поцупити. Сіяти три дні чи двадцять — велика різниця. Колись, було, недоорювали і не досівали і витрачали 370 тонн дизельки на рік, минулого сезону зійшли на 290 тонн.

Щоб домогтися такої економії, директорові доводиться керуватися перевіреною системою. Працюють на полі трактори — процес обов'язково контролює провідний спеціаліст. Підживлення вночі робили — і тоді чергував.

Бажанню селян неодмінно прийти з роботи додому не з порожніми руками Миронов також знайшов пояснення.

— Кілька років тому зарплату вчасно не видавали. Була причина: не платять — крадемо. Тепер розраховуємося вчасно. І зарплата, начебто, непогана. Причина відпала, а звичка залишилася.

...Бабці, які сиділи на лавочці та розмірковували про своє життя-буття, діяльність директора охарактеризували лаконічно — «байдуже», і пояснили: «Мирон (так вони охрестили керівника) і колгосп зберіг, і за паї розраховується».

Він, у свою чергу, також вважає пенсіонерок вигідними партнерами: «Від жодної обурення не чув. Дали — і слава Богу. Зерно — непогано, крупу — дуже добре, а ще гроші — взагалі чудово. Розуміють, що нічого з неба не падає. За всім стоїть праця».

Інша річ ті міські жителі, кому земельні та майнові паї дісталися у спадок.

— Приїжджають на вигляд пристойні хлопці, іномаркою, і починають: привези те, випиши се... Пояснюю — не можу. Транспорт на збиранні врожаю. Часом так допечуть... Питаю: «Скільки вам винен?» — «320 гривень». Кажу касирові: «Видай, і нехай наймають собі машину». Мені навіть краще розрахуватися грішми. Тільки не всі погоджуються. Зерно багатьом потрібне.

Гей, гей, бики...

Але найбільше керівника самостійної господарської одиниці допікає адміністративний прес. На столі в конторі на почесному місці — пухкий журнал телефонограм, до кого і коли керівникові слід з'явитися.

— «Білий дім» — звісно — стоїть. Уся структура, управління. Подаємо інформацію, що посіяли, що зібрали. Спочатку — до райдержадміністрації, потім —до статуправління.

З худобою, стверджує Валерій Миронов, схожа ситуація.

— Биків туди не здавай, сюди здавай, за межі району не вивозь. Навіть, щоб продати у сусідній район на плодоконсервний завод, треба їхати до «білого дому» на уклін. Щоб там дозволили головному ветеринарному лікареві видати мені ветсвідоцтво. Здавали партію худоби — 120 відгодованих бичків. Організували тендер: зателефонували одним, другим — хто більше дасть. Найвищу ціну запропонував Кіровоградський птахокомбінат. «Ніз-зя, — кажуть у районі. — На Ватутінський м'ясокомбінат, і все». А там дають п'ять двадцять і ані копійки більше. Що робити? Взяли ветсвідоцтво на Ватутіне, а здали на Кіровоградську «птічку» — по п'ять п'ятдесят за кіло.

Пам'ятник довгоносику

Нинішнього року Валерію Миронову не раз доводилося сплкуватися відверто з районним начальством і про те, що потрібно сіяти. А з буряком була ціла епопея.

— Керівників сільгосппідприємств не раз викликали, кожного окремо. Заходиш до кабінету — сидять голова райдержадміністрації і голова райради. «Скільки сіятимеш буряку?» — запитують. «Нісківки», — відповідаю. — «Ти повинен посіяти 240 гектарів». — «Чому?» — питаю. — «Бо це державна програма «Цукор України-2001». І так годинами...

Потім навіть сам Терещук із Черкас приїздив (Сергій Миколайович — заступник голови облдержадміністрації. — **Авт.**). За кукурудзу похвалив. З качанистою в мене все гаразд. А за буряк покликали на трибуну. Мене та ще керівника агропідприємства із Стецівки, який також має сміливість сказати: «Не сіятиму». А дехто обіцяє. А потім каже: «Довгоносик з'їв». І все добре.

Провів Терещук роз'яснювальну роботу і запитує: «Всім усе зрозуміло?». А керівник сільгосппідприємства з Козацького встав і каже: «Навесні — воно зрозуміло. Восени — не зрозуміло геть нічого». І перелічує: «Шполянський цукрозавод мені 90 тисяч винен, Тальнівський...».

З приводу таких засідалівок навіть ідея визріла. Взяти гривень на тридцять щомісячно якогось тямущого діда — був схожий у «Рогах і копитах», який сидів і при Олександрові III, і при Миколі, — для того, щоб він їздив на ці справи: «Я із Стебного, я на місці, все чую».

Валерій Миронов так відбивається від «пропозицій» сіяти солодкі корінці, звісно, не через особисту неприязнь до культури. Просто, хоч гопки скачи, справа ця для господарства збиткова. Деякий досвід, каже він, вже маємо.

— 170 тисяч гривень Вільховецький цукрозавод досі винен, ще за 97—98 роки. Арбітраж відбувся в березні 2000-го. Згідно з його рішенням, підприємству належало розрахуватися з нами до 1 грудня. На той час, звісно, в Вільховці на складах ніякої продукції не залишилося. Там новоспечені столичні господарі заводу орудували. Торік навесні вони до нас приїхали, зібрали всіх колгоспничків (керівників колишніх КСП. — **Авт.**), красиво почали розповідати: «Ми з вами розрахуємося, сійте буряки, працюйте, все буде добре». Представник при краватці, в трієчці такий увесь...

У мене тоді, на щастя, буряки довгоносик з'їв. Я йому готовий пам'ятник поставити. Що він усі 70 га зжер. Хоч би як мене душили — сій-пересівай буряки —пустив поле під кукурудзу. І, слава тобі, Господи, взяв з кожного гектара по 85 центнерів зерна. До 20 квітня годував скотину корнажем. А деякі послухалися і пересіяли буряками.

Настала осінь. Поїхав на цукрозавод за боргами. Прийшов, кажу, час платити за векселями. А сам думаю, цукру мені не бачити, хоч жом візьму. Дивлюся на цих хлопців, які навесні були при краватках: Господи! То це ж братва! На шиях ланцюги такі!

Система проста. На їхньому сленгу «заманухою» називається. Кому столичні «ефективні власники» пообіцяли навесні: «Сійте якнайбільше, заберемо — розрахуємося», з тими ще більш-менш. А так, у перші дні приїжджає машина з буряками — назад їде з цукром. Для початку за ці партії корінців трохи цукру господарствам сипнули. Окрилені перспективою керівники агропідприємств покваплилися звезти все вирощене до Вільховця. А потім — немає ані цукру, ані буряків. Наше СТОВ без солодкого піску не залишилося. У заводу машин не вистачало — брали у нас буряки возити. То я цукру взяв більше, ніж дехто з тих, хто сіяв. А багато кому взагалі нічого не дали.

Водночас мене в «білому домі» звинуватили, що я ледве не підриваю економіку України. Бо не сію буряки. Не розумію, мовляв, що корінці — справа державної ваги. Розумію — державної. Тільки поверніть мені спочатку гроші за те, що вже виростили і здали.

Вичавити з нас, щоб сіяли і везли, у влади виходить. А примусити завод розрахуватися вони не можуть. Це, кажуть, комерційна структура, їм не підзвітна. А ми, мовляв, винні, що комерсанти гнатимуть сирець — по 100 доларів на тонні зароблятимуть. Так і кортить сказати: тож зроби, щоб не гнали. Ти ж ВЛАДА. До депутата їздити по підтримку марно. Народного обранця від нашого округу так жодного разу і не бачив. Та й допомоги ні в кого не прошу — мені б не заважали.

Одна гребінка на всіх

Обговорюємо з директором проблеми земельної реформи. За його словами, «розбарахол цей — він неправильний».

— За царя-батюшки були казенні землі, панські, хуторські. І хліб за кордон продавали. Хутори тоді не купували кожен собі молотарку, а кооперувалися.

З тими, хто має право на пай, нині чимало надивачили. Ще кілька років тому як було? Підходить вагітна жінка, просить: «Візьми на місяць». Хіба шкода? Попрацювала. Пішла в декрет. Одержала право на наділ. А тепер мене бабуся або дідусь вичитують: «Я 40 років пропрацював, а вона — день і півночі і їй теж, як і мені, три гектари!». Я, звісно, ставлюся до пана Гайдуцького (Павло Іванович — заступник глави адміністрації Президента. — **Авт.**) з повагою — в живу колись чув. Але його рекомендації: трактор, мовляв, на 10 осіб, ферма, приміром, на 20, добрі тільки в теорії. Може, це й нормально там, де вже нічого нема. Для нашого господарства така схема — зайва колотнеча серед людей. Стоїть, наприклад, трактор МТЗ-80. Припадає на двох механізаторів. Поряд — Т-75. Теж на двох. Постає запитання: «Чому мені Т-75, якщо я хочу МТЗ-80». Добре, люди розуміють мене і не вимагають пограбувати, розвалити і влаштувати мордобій — розподілити техніку і ферми. Хоча з декими залюбки розпрощався б — віддав би і майно, і наділ. Насамперед з тими самими спадкоємцями, які дізналися, де знаходиться колгосп, коли одержали право тут щось узяти.



Майно розпаювали, керуючись спущеною з району методикою. А нині вони надсилають нові рекомендації. Шматуй, мовляв, по-новому. Навіть хлопчика призначили керівником з реформування. Він, бідолашний, може, в колгоспі жодного разу не був, не дуже розуміє, що це таке. Окуляри одягне і починає з високої трибуни розповідати, зі слів Гайдуцького, як ми маємо все ділити. Ще й лякає нас: «Дивіться, прийде СБУ. Воно вас перевірить». Я їм сказав — нічого міняти не буду, бо пай вийде менший. Бабуся, приміром, знає, що їй належить за майно 200 гривень на рік. А я їй скажу, не 200 тепер, а 150. Навіщо знову народ колотити? А загалом, інколи думаєш, може — гори воно все синім полум'ям. Організую однодумців, об'єднаємося в добру компанію, щоб ні за ким не бігати, не стежити: краде — не краде...

На наше, «чом би й ні», Валерій Миронов на мить замислився і відповів:

— Людей, які в цьому колгоспі пробили все життя, шкода.

Галина КВІТКА.

Фото Валерія ДРУЖЕНКА.

(Початок у № 91 від 25 травня 2001 року.)

«Скажені» кошти пішли не за призначенням



Скандал

Знову скандал у «благородному» сімействі.

Мінагрополітики звинувачують у зловживаннях. Про це свідчать матеріали колегії Рахункової палати України. За результатами перевірки та аналізу використання бюджетних коштів, виділених міністерству на протиепізоотичні заходи, ці гроші не завжди витрачалися за призначенням. Так 840 тисяч гривень, передбачених бюджетом, аби убезпечити рогатих і хвостатих від сказу та інших інфекційних хвороб, пішли на придбання обласними управліннями ветмедицини 28 легковиків. Зокрема, Київським управлінням витрачено 82,9 тисячі гривень на «Шкоду-Октавію», яку, до речі, було оприбутковано лише після вимоги Рахункової палати.

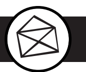
У Держдепартаменті ветмедицини з висновками перевірок не погоджуються. За словами заступника голови цього відомства Олександра Кучерявенка, законність покупок підтверджена листами-дозволами Міністерства фінансів. А у приватних розмовах ветеринари стверджують: катавасію ініціювали імпортери. Мовляв, Держдепартамент добряче насолив їм, запровадивши у зв'язку з ящуром та «коров'ячим сказом» обмеження на ввезення м'ясопродуктів made in «неналше». Не виправдовуючи чиновників ветмедицини, варто, однак, зазначити: в нашій державі є й масштабніші зловживання. Чому, приміром, перевіряльники не цікавляться структурами, які свого часу ввезли з-за кордону під урядові гарантії сільгосптехніку, на сотні мільйонів доларів, і котрий рік поспіль не розраховуються за неї?

Г. К.

Анекдот до теми

— Чи не бачили ви, хто це вбив мою курку?

— І не бачила, і не чула, і нехай не гребеться у мене на городі.



З пошти

Як прожити на 58 гривень?

Проробила в колгоспі двадцять сім років, до самої пенсії. Чоловік не повернувся з війни. Лишилася з двома синами. Один помер маленьким, а другий по хворобі в п'ятдесят років. Живу з невісткою. Чому нам, удовам, що ціле життя тяжко робили в колгоспах і жили з дітьми без чоловіків-годувальників, не піднімають пенсію. Як прожити на 58 гривень?

Меланія КОСМИНКА, 78 років.

Чернятин Городенківського району Івано-Франківської області.

А Актуально

До нового врожаю ціни залишаються старі

Підвищення цін на хліб у Донецькій області не передбачається, запевнив журналістів голова облдержадміністрації Віктор Янукович.

У квітні до регіону надійшло 80 тисяч тонн зерна, придбаних за кордоном у рахунок квоти, наданої постановою Кабміну. Хліб закуповували в Словаччині, Казахстані, Росії та інших країнах «за цінами осені 2000 року», уточнив глава області.

За його словами, вживаються заходи, аби основні складові ціни хліба — борошно та енергоносії — утримувалися на попередньому рівні. А вже цього року шахтарський край сподівається стовідсотково забезпечити себе власним хлібом. В області посіяно 780 тисяч гектарів зернових, із них 370 тисяч гектарів — озимини.

Ліна КУЩ.

Донецька область.



Від ведучої сторінки Галини Квітки (тел. 441-85-76)

Жнива не за горами. Згідно зі статистикою, якщо в 1990 році зернозбиральних комбайнів налічувалося 120 тисяч, то нині їх залишилося 59 тисяч, із яких 75 відсотків відпрацювали свій ресурс. Але це — в середньому по країні.

А як у вашому господарстві? Пишіть, і ваші листи стануть основою наших публікацій.

Як Іванні корову подарували

Газета підказала адресу

Генеральний директор СП україно-канадського підприємства «АД-Зоря», що в Рівненському районі, Станіслав Савінський вперше одержав такого листа.

— Прочитала в газеті «Голос України» статтю «Канадська «щепа» для зорянського дерева», — писала десятикласниця Іванна Гуменюк із села Радів Млинівського району. — Дуже приємно, що в нас на Рівненщині є такі підприємства, як ваше, і такий керівник, як ви.

А далі дівчина розповіла про свою сім'ю, що не може похвалитися статками. Маминої зарплати ледве вистачає, щоб розрахуватися за світло і газ.

— Не так давно у нас загинула корова, — поділилася наболілим Іванна. — А в селі без корови важко — вона ж бо годувальниця. Мама спробувала, було, відкладати гроші на корову, але їх поглинули різні нагальні витрати.

Лист не залишив байдужими ані Станіслава, ані працівників заводу. Скинулися із зарплати, щоб допомогти Іванні та її сім'ї. Цієї суботи у село Радів вантажною «Газеллю» повезли корову Гуменюкам. А взагалі колектив СП «АД-Зоря», який працює славно і вміє заробляти гроші, не скупиться на благодійність —під його опікою кілька дитячих інтернатів у сусідньому селі Клевань.

Олександра ЮРКОВА.

Рівненська область.



Некнижкові істини

Проблема

Останнім часом засоби масової інформації наголошують, що невдовзі буде підвищено найнижчі в Україні зарплати — працівникам освіти, медицини та культури. Хотілося б вірити. А поки що місцева влада затримує заробітну плату бібліотекарям Полтави. Яким чином? Після того, як не вдалося перевести їх на півставки, гроші за другу половину місяця просто не платять. Не розуміємо, чому країна економить на найбідніших?

Десятиріччями в населення культивують образ бібліотекаря як жінки в мішкуватому старомодному одязі, без косметики. Одне слово, «сірої мишки». Тож дехто вважає, що їй не треба ні їсти, ні гарно вдягатися, ні відвідувати перукарню, ні виховувати дітей. Ось і перевели нас на хліб-воду.

Бібліотека — скарбниця культури. І працюють тут професіонали, які знаються на багатьох сферах життя. Ми звикли до того, що віник і швабру на роботі купуємо за власні гроші. Державі байдуже, що працівники та читачі сліпнуть через постійну економію електрики. Та й нові книжки і періодика — небачена розкіш.

Ми навчилися працювати з протягнутою рукою. Це приниження для людей з вищою освітою, з досвідом роботи. Для фахівців, які люблять свою справу, отримують задоволення від неї.

Місцевий чиновник від культури якось сказав: якщо нас не влаштовує зарплата, можемо йти торгувати на базар. Невже ніхто не зацікавлений у збереженні висококваліфікованого персоналу? Невже у міста не знайдеться коштів, щоб віддячити працівникам бібліотечної системи? Працю «ненаситних» бібліотекарів. Нашу працю…

Н. БОЙКО, завідувачка дитячої бібліотеки.
Та ще 38 підписів.

Полтава.

Коментар юриста

Затримка заробітної плати сьогодні — випадок непоодинокий, але з цим можна боротися.

Слід звернутися до суду за стягненням компенсації втрати частини заробітної плати у зв'язку з порушенням строків її виплати, а також притягнути до адміністративної відповідальності винних посадових осіб за порушення встановлених термінів виплати заробітної плати або виплати її не в повному обсязі. Ліквідація заборгованості із заробітної плати та компенсація працівникам втрати у зв'язку з порушенням термінів виплати частини заробітної плати, нарахованої працівникові за період роботи з 1 січня 1998 р. по 31 грудня 2000 р., проводиться відповідно до Положення про порядок компенсації працівникам втрати частини заробітної плати у зв'язку з порушенням термінів її виплати, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 20 грудня 1997 р. № 1427.

А компенсація заборгованості, що виникла з 01.01.2001 року, провадиться відповідно до Постанови Кабміну від 21.02.2001 р. № 159, якою затверджено новий порядок проведення компенсації на «нові», тобто ті, що виникли з 1 січня 2001 року, заборгованості. Постанову прийнято з метою реалізації Закону України «Про компенсацію громадянам втрати частини доходів у зв'язку з порушенням строків їх виплати». Згідно з новим Порядком, крім компенсації за заробітну плату, тепер компенсації підлягає втрата частини пенсії та стипендії.

До того ж з 24 жовтня 2000 року набрали чинності зміни до ст. 41 Кодексу України про адміністративні правопорушення, згідно з якими було значно посилено відповідальність посадових осіб за порушення строків виплати пенсій, стипендій, заробітної плати.

Марина КОВАЛЬЧУК.

Оголошення

Увага! Локшина

Школа Остапа діє

Зі свіжою поштою з Дніпропетровська надійшов дуже сердитий лист, автор якого просить знайти журнал з химерною назвою і допомогти повернути гроші.

А справа ось у чому. Колишній передплатник на ілюстрований журнал Борис Іванович С. отримав вітальне послання про те, що він (прізвище, ім'я, по батькові, під номером таким-от) є щасливим власником виграшу в сумі... 25 тисяч гривень. «Щасливчикові» залишалося лише протягом десяти днів знову передплатити на рік їхній новий кольоровий журнал, надіславши на вказаний у листі рахунок усього лише 180 гривень. У такому разі він отримає ще 25 тисяч гривень.

Здорово! Чи не правда? Окрилений такими обіцянками, 74-річний учасник бойових дій позичає у знайомих необхідну суму і негайно здійснює всю операцію з цілковитою впевненістю, що його старання не марні. Невдовзі прийшло повідомлення, що гроші отримано і з квітня він матиме цікавий ілюстрований журнал. Про виграш — ані слова. Зате наступного дня у поштовій скриньці знову знайшов вітальне послання на своє прізвище про те, що він виграв головний приз, але для того, щоб його отримати, слід оформити річну передплату протягом десяти днів, виславши на зазначений рахунок 180 гривень... Цього разу його прізвище значилося уже під іншим номером.

Тут «щасливчик» образився і написав сердитого листа головному редакторові журналу, в якому попередив про намір звернутися до суду, якщо не отримає пояснення. Природно, пояснення він не отримав, зате тепер має клопіт, як повернути гроші.

Борис Іванович справедливо думає, що листи такого самого змісту отримав не лише він. Тому ми й вирішили застерегти наших читачів: не зважайте на подібні привітальні постання про те, що ви є щасливим власником призу на суму 25 чи 50 тисяч гривень.

До речі, названого журналу в «Каталозі видань України» ми не знайшли, тому допомогти Борисові Івановичу, на жаль, нічим не можемо, крім хіба що надіслати його листа-скаргу до Генеральної прокуратури. Це в їхній компетенції.

Марія ДАВИДЕНКО.

Вільний мікрофон

Оце так захистили!

Для покращення своїх побутових умов я пішов до ощадкаси, щоб зняти хоч скільки можна своїх заощаджень. У мене попросили паспорт, я дав.

— О, — кажуть, — та ви ще не досягли повноліття!

Тобто, вісімдесяти. Моїм же сусідам виповнилося вісімдесят, а одержали вони зі свого рахунку «аж» по 48 гривень. От якби вмер, то видали б цілих 150... Так що думайте, «неповнолітні»!

Звернувся у кредитний відділ із соцзахисту пенсіонерів та інвалідів. Ну, думаю, тут мені пощастить. Але помилився.

— Допоможіть фінансово, — прошу.

— А що даєш під заставу? — запитують.

— Ощадкнижку, — відповідаю.

Та їм це не підходить. А що я можу дати? П'ятдесят років трудового стажу, жебрацьку пенсію і пограбовану ощадкнижку. Ті ж, хто нині керує нами, будують «хатинки», забезпечуючи себе і своїх праправнуків нерухомістю. Це так вони дбають про захист людини, особливо від грошей.

Михайло КОРОЛЬ, учасник війни, інвалід другої групи.

Хмельницький.

Готуй сани влітку...

Здригаєшся від самої лише думки, якою могла б бути плата за опалення, якби минула зима була такою, як описав її знаменитий Гоголь. Новий тариф 1,78 грн. в умовах порівняно сприятливої погоди — вочевидь зависока планка для такого обігріву, коли батареї, здебільшого або холодні, або ледве дихають. Та тільки-но потеплішало надворі — потеплішали й батареї. Одразу охопила тривога: це ж скільки треба платити? Парадокс бухгалтерії полягає в тому, що мешканці двох багатоквартирних будинків, які стоять поруч, за тепло платять по-різному. А вся справа у лічильникові: ті, у кого він є, сплачують набагато менше за тих, хто його не має.

Н. ГЕРАЩЕНКОВ, пенсіонер.

Тальне Черкаської області.

SOS!

Такий потрібний інвентар

Другий рік проводить рада Мукачівського баскетбольного клубу ветеранів «Імпульс» благодійну акцію. Її суть —надання баскетбольного інвентарю (форма, костюми, м'ячі, взуття, сітка) навчальним закладам Мукачевого, які потерпіли від повені. Рада МБКВ «Імпульс» звертається до керівництва Федерації баскетболу України, чоловічих і жіночих баскетбольних команд країни, директорів спортивних організацій та підприємств, які виробляють спортінвентар та форму, з проханням про допомогу мукачівським ентузіастам-ветеранам цієї благодійної акції. Баскетбольний інвентар можна надсилати на адресу нашого клубу: 89612, м. Мукачеве-12, вул. Космонавтів, 34, кв. 69. Телефон/факс: (03131) 2-33-16, 2-31-14. Наш розрахунковий рахунок: 26003301236062, код ЗКПО 25441060, МФО 312174 в ПІБ м. Мукачево.

Віталій БІБІК, голова баскетбольного клубу ветеранів «Імпульс».

Мукачеве.

Фото з конверта

Портрет з парасолькою

Цей знімок до редакції надіслала Настя Авраменко з села Радалівка Глобинського району Полтавської області. Нещодавно вона стала однією з переможниць у конкурсі «Фотодиво-2001»: її фоторобота посіла п'яте місце. А в цьому своєму листі Настя подякувала «ГУ» за отриманий приз — чудову, велику, фірмову різнокольорову парасолю. І на підтвердження надіслала нам новий знімок, вже з призом.

Ми були дуже раді отримати твій лист, Настю. Спасибі за участь у нашому конкурсі. Хай тобі щастить і надалі!



Кара-Мрун, -Мурун, -Бурун...

Тут наш кореспондент зустрівся (не без пригод) з найбільш північно-західним маяком Криму у давно не існуючій країні

Та тільки за ворота ступив... А вже:

— Ну все, капець!.. Тепер ти на території Росії, через те готуйся!

До чого саме готуватися у присутності п'яних дядьків, що сидять на водопровідній трубі біля воріт, — може бути кілька версій. З урахуванням того, що на годиннику немає й восьмої ранку, а вони вже (чи ще?) вусмерть, хоч ти що хоч, а підготовка потрібна спеціальна.

— Документи!

— Кому з вас?

Тому, звичайно, кому гірше за всіх. Він і не прочитає нічого, тож посвідчення бере найблагомисливіший, майже тверезий:

— Ог-го, як у кагебе!

Ну, коли вже напросився, так...

— Де ваш Григорчук?

— А ти звідки начальника знаєш?

— Сам же сказав: кагебе...

Такого гумору вони не розуміють, не в тому стані. Але пояснення, що начальник поїхав на похорон одного охламона, а коли б і не поїхав, то що він знає, проте є тут один дід... — третій, по наколках явно моряк, бувалий у бувальцях, а тому й у негідному вигляді при згадці вже неіснуючої назви страшної організації випалює одним духом, на очах тверезіючи.

— Пішов по діда, — не каже, наказує неголосно благомисливий.

— Так він на городі!

— Кому сказав?

Це настільки переконливо, що за якихось п'ять хвилин від доглянутого будинку років 50-х перевальцем наближається міцненький дідок із забутим нами бадьорим виразом обличчя. Чудинов його прізвище, 1919 року народження, на маяку з 1946-го. До цього служив на Сахаліні, у Владивостоці, по 500 керебе одержував, у військово-морському Тихоокеанському флоті радистом осназ, а от у відпустці жодного разу не був, чи не тому й на південь закортіло...

— Що таке осназ, Миколо Васильовичу?

— Ну... — по його очах бачу, що він зайве сказав, а я почув, дак куди тепер... — особливого призначення. Ви з приводу маяка прийшли? Він старий, побудований якимось адміралом. Над рівнем моря — тридцять шість і шість метра. Зараз такі високні будівлі кранами підіймають, а як раніше — хто його... Ми надсилали запит до Ленінграда, так нам відповіли, начебто папери загублено, чи що, ніхто нічого не знає. А шкода.

П'яній «охороні» теж шкода до сліз, але справу мають термінову, трійця одразу зникає — й бачиш напис, досі закритий їхніми широченними спинами: «Парк на безлюдному Тарханкутському березі заснований і посаджений у 1976—78 о. с. маяка і РНС на честь 150-річчя гідрографії ВМФ», де, як знов розшифрує Чудинов, «о. с.» — це особовий склад, «РНС» — радіонавігаційна станція, а у слові «маяк», якщо воно у родовому відмінку, наголос роблять лише на другому складі. Можете спробувати вимовити. Як воно професійно?.. Насторожує, щоправда, «ВМФ», але якщо вже мене сюди пустили без перепустки...

Ми сидимо на лавочці біля берега моря, сховані від сонця і вітру гущавиною кущів, і Чудинов розповідає непоспішливо, пригадуючи:

— Мис, на якому стоїть маяк, зветься Кара-Мурун. Тут у морі багато мілких місць, підводного каміння, банок. Кораблі обходять його на відстані двох кілометрів, а якщо ближче, то можуть бути випадки. Ось як, наприклад, корабель iшов з боку Севастополя. Туман якраз і маяк на ремонті. Але ревун робив. «У чому справа?» — потім уже питаємо. А в них штурман —салажена. Звук — він як? Іде з берега, але відбивається від густих шарів туману. Пацан заплутався й сів на підводне каміння. Так стягували його кілька буксирів товстенними тросами, а ті лопалися як нитки. Тому недаремно, коли Кара-Мурун позаду, казали: «Небезпечне місце пройшли...» Та й зараз... Адже коли світло відключають — в нас ліхтар лише на балконі стоїть. І віху знесло. Грошей немає — і віхи теж немає. Дуже може статися випадок. Тим більше, що море тут буває гладеньким вже зовсім рідко.

— Хлопці, по пиву! За випадок! — трійця, вигулькнувши з-за кущів, ставить на лавочку пару пляшок каламутного, давно простроченого «Сімферопольського». Одна з них падає на каміння, але не розбивається. Перша думка — щастить п'яничкам. Друга — так ось що в них за справи!

Чудинову воно не в дивовижу, він свою лінію гне! І компанія від такої серйозності на мить угамовується:

— З сорок шостого року тут вісім чоловік маяк обслуговували. Плюс берегові вогні, на коні їздили, машині. І кочегарка була на нас. Пройшов я всі посади, від старшого радиста й техніка до начальника. Десять років ним був. Тепер людей більше. Звичайно, на них усе містечко. І техніка трохи ускладнилася: наутофон замість ревуна, на ремонті зараз, і ще...

— За техніку! — повертається до дійсності найп'яніший. —І закуску!

Однією рукою він вивуджує з бушлата місцевий дефіцит: напівзадохлого краба. Контрабанду, як це тут називають, яка тягне на вельми відчутний штраф. А пальцями другої — ще дві пляшки пива.

— На маяку три оберти колодязь, — Чудинов навіть голос не підвищує, — п'ятдесят чотири щаблі кручених сходів, закріплених між колодязем і стіною башти. Облицювання щаблів чавунне. Він не так піддається корозії, плюс — зовнішній вигляд. На майданчику — кругла ванна, там змонтований поплавець на ртуті з крученим стояком, на ньому оберталася за годинниковою стрілкою оптика. Поплавець працював на гирі вагою двісті-двісті п'ятдесят кілограмів. Робив він один оберт на хвилину. А оптика — французька, привезена з Кавказу після війни. Зняли її там з якогось маяка.

— Ви мені не викажете ніяких військових таємниць?

— Які тут таємниці? — немов у кущах відсиджувався, виростає перед нами міцний, меткого розуму чоловік у розквіті сил, на ходу застібаючи легеньку вітрівку. — Хто не знає, що в Криму через фінансову неспроможність Україна не може придбати п'ять маяків? Якщо хочете, я вас проведу до військової частини, тут, за парканом, вони вам порозказують про системи... кількість особового складу... напрямки вітрів...

Навіть блаженна трійця язики проковтнула!

Я уважно дивлюся на кремеза, намагаючись розгадати, з ким він мене переплутав. І даремно. Ось він дійсно ЗВІДТИ, не видно хіба?

— Цей маяк, — обережно вимовляю я, — цивільний?

— Цивільний, — ледь усміхається кремез.

— Писати про нього можна?

— Пишіть, — байдуже вимовляє кремез і... випаровується!

«Оце так номер, — думаю я, йдучи з Чудиновим до маяка. — Та вони не лише по пиво встигли!»

Біля міцно замкнутих, обшарпаних, колись червоного кольору дверей з написом «Маяково-технічна будівля» Чудинов розчаровано завмирає, і з його обличчя повільно зникає бадьорий вираз, поступаючись розгубленості:

— Усе життя пропрацював і знаю, що вахтовий завжди має бути на вахті. Йому навіть родина їжу приносила. А зараз —чортзнащо...

Хіба тільки це! Начальник, який поїхав до Євпаторії, коли вірити отим, у тільняшках, що ледь з ніг не валяться, і ключі від маяка забрав. Але не кажу я про це дідові.

А біля хвіртки, де ми прощаємося, мій погляд падає на напис: «Міністерство оборони СРСР. Гідрографія ЧЧФ. Тарханкутський маяк. (Заснований 1816 року)».

— Миколо Васильовичу, що таке...

— ЧЧФ? — Чудинов швидко звик до того, що я — лох у морській справі. — Червонопрапорний Чорноморський флот.

Збрехав кремез? Але навіщо...

Дмитро КОНОВАЛОВ.



На знімку: ветеран Тарханкутського маяка Микола Васильович Чудинов.

Фото автора.

P. S. *Кара-Мрун (Кара-Бурун) — низький виступ берега з купами плит біля підніжжя. Північно-західний край Тарханкутського півострова. У перекладі: кара (тюрк.) — чорний, злий, поганий; також — північ; мрун, мурун, бурун — ніс; у топонімії — мис, гора.*

Схиляючись перед наукою

Коли в 1500 році під Бахчисараєм, своєю новою столицею, другий кримський хан Менглі-Гірей закладав камінь під Зинджирли медресе — один з найдавніших вищих навчальних закладів Східної Європи, то звелів біля входу так повісити кований ланцюг, щоб ніхто не міг увійти до храму науки, не вклонившись знанням і освіченості.

За іронією долі нині тут диспансер-інтернат для інвалідів розумового розвитку. Приміщення цього навчального закладу півострова в жалюгідному стані.

У травні Зинджирли медресе виповнилось 500 літ. Постановою Ради Міністрів автономії «Про додаткові заходи облаштування і етнокультурного розвитку депортованих громадян в АРК» ще кілька місяців тому було затверджено склад організаційного комітету з підготовки і проведення заходів, пов'язаних з півтисячолітнім ювілеєм історичної пам'ятки архітектури і культури кримськотатарського народу на чолі з главою кримського уряду Сергієм Куніциним.

Міністерству праці й соціального захисту АРК запропоновано прискорити переселення в інші заклади підопічних Бахчисарайського психоневрологічного інтернату № 1, розташованого в приміщенні медресе, а Міністерству архітектури і будівельної політики —належно відремонтувати історичну пам'ятку. Конкретні заходи з підготовки до ювілею старовинного університету кримських татар визначені також Міністерству фінансів, Бахчисарайській райдержадміністрації, Рескому у справах національностей і депортованих громадян, Комітету з інформації.

Чимало зусиль для відродження унікальної пам'ятки докладає група ентузіастів-однодумців, членів створеного три роки тому товариства «Зинджирли медресе», метою яких є збереження унікальних архітектурних й історичних споруд Криму.

— Наш фонд передусім прагне воскресити давній університет, — каже голова Різа Сеітвелієв. — Адже Зинджирли медресе в середні віки сприймали в Європі як національний університет кримських татар. Цей престижний науковий заклад продовжував традиції мечеті хана Узбека, з Ескі-Криму, колишньої столиці Кримського улуса Золотої Орди, нині містечка Старий Крим. Був основою національної освіти нашого народу, сприяв розвитку етнопедагогіки, культури, духовності, формував освічену еліту. Тут вивчали теологію і світські науки — астрономію, риторику, філософію, історію. Будинок медресе був виконаний в класичних традиціях, без прикрас, відповідав красі арочних конструкцій і склепінчастих перекрить. У розвиток і вдосконалення цього осередку знань вклали багато сил видатні діячі кримськотатарського народу. Зокрема, в кінці минулого століття кримський просвітитель Ісмаїл Гаспринський, 150-річчя якого збіглося з ювілеєм медресе, особливо піклувався про нього.

Однак після жовтневої революції 1917 року більшовики закрили кримськотатарський національний університет і зруйнували його. Спочатку в медресе розташували медичну школу, пізніше, за особливим указом, приміщення перетворили на склад, а в допоміжних спорудах розмістили інтернат для інвалідів розумового розвитку. Важко придумати більш єзуїтське знущання з храму науки, який хан почав будувати раніше свого палацу. Він називав цю будівлю обителлю науки, а під час пишної церемонії відкриття «центру вченості» проголосив: «Хто не поважає науку, чи він хан, чи падишах, не зможе створити нічого ґрунтовного, нічого розрахованого на майбутнє, і раніше чи пізніше настигне його безчестя. Я наказав повісити при воротах медресе цей ланцюг, щоб кожен, хоч би ким він був, біля входу в цей священний храм науки схиляв голову, висловивши у такий спосіб свою повагу до науки».

Втрати національної святині кримських татар незагойні: дорогоцінні древні книги, які тут зберігалися, віковічні скарби було знищено й розграбовано. Після другої світової війни, коли Сталін вчинив депортацію цілого народу і проводилась політика «Крим без кримських татар», були знищені численні культові споруди, історико-архітектурні пам'ятки матеріальної і духовної культури. Не минула ця доля і Зинджирли медресе — хранителя пам'яті, важливого релігійного і культурно-освітнього центру кримських татар. Тоді осквернили й могили двох кримськотатарських мислителів — Ісмаїла Гаспринського і Амета Озенбашли, похованих тут.

Та стародавнє медресе ще служитиме народу, — переконаний Р. Сеітвелієв, — ми створимо в його древніх стінах сучасний навчальний заклад. Для цього докладаємо всіх сил ентузіастів, помножених на допомогу уряду.

У тому, що відродиться одна з основних пам'яток культури і освіти кримських татар, не сумнівається й історик Шевкет Кайбулаєв, який за підтримки товариства «Зинджирли медресе» чимало зробив, щоб привернути увагу своїх співвітчизників, широкої громадськості півострова, вчених, правозахисників, урядовців до проблеми занедбаного храму знань, знайти способи збереження унікальної пам'ятки кримських татар, як і багатьох інших. Зокрема й першого медресе в Старому Криму, створеного жінкою, Інджибей-ханум, в 1332 році. Ш. Кайбулаєва обнадіює і увага нинішнього уряду автономії до Зинджирли медресе, і те, як тут розгортаються роботи з його відновлення. Нині історик разом з колегами закликає не чекати 32 роки, коли буде 700-річний ювілей Старокримського медресе, а вже тепер починати відродження цього давнього осередку культури.

Реставраційні роботи у Зинджирли медресе активізувалися в середині квітня, під час святкування 150-річчя Ісмаїла Гаспринського: відновлено, зокрема, меморіальний комплекс на місці його поховання. В Таврійському національному університеті ім. В. Вернадського і Кримському державному індустріально-педагогічному інституті цій події присвячені науково-практичні й науково-теоретичні конференції. До ювілею вже видано й видають цікаві книги. Кримськотатарський музей мистецтв і Республіканська кримськотатарська бібліотека ім. І. Гаспринського організовують виїзди науковців і студентів у відроджуваний науковий заклад. Побували тут і учасники конференції, що відбулася в рамках міжнародного симпозіуму «Проблеми кримськотатарської культури, науки і освіти в контексті українсько-турецького добросусідства». В бібліотеках півострова проведено історичну годину «Зинджирли медресе — 500 літ від народження». В планах Міністерства культури АРК — організації виставок фотографій і робіт художників, нові екскурсійні маршрути в медресе, презентації монографій і наукових збірників, присвячених ювілею, чимало інших заходів.

У розробленій урядом автономії програмі підтримки технічного стану історико-архітектурних перлин Криму окремих рядком передбачено кошти на відродження Зинджирли медресе.

Головне — реставраційні роботи, які розгортаються на території колишнього «світоча знань і просвіти», переконують у тому, що і в нелегкий час економічних негараздів, облаштування депортованих кримчани вирішили низько вклонитися давньому храму науки, для чого не забуто відновити й кований ланцюг біля входу, щоб ніхто не міг увійти в Зинджирли медресе, не схиливши чоло перед вічним пошуком знань, істини і справедливості.

Віктор ХОМЕНКО.

Зв'язок у післяповеневому контексті

Альтернатива

Після листопадової повені 1998 року «Укртелекому» довелося шукати нові підходи для забезпечення живучості телефонного зв'язку в екстремальних умовах. Було замінено частину повітряних ліній кабельними, окремі з них винесено у безпечні місця. Здебільшого вони витримали випробування стихією в березні нинішнього року. І все-таки повінь завдала зв'язківцям Закарпаття збитків на 1 мільйон 600 тисяч гривень.

— Проте на відновлення комунікаційних ліній треба приблизно 14 мільйонів гривень, — каже директор закарпатської дирекції ВАТ «Укртелеком» Юрій Чомоляк. — Це для того, щоб убезпечитися від схожих проблем на майбутнє. Йдеться насамперед про впровадження волоконно-оптичних та радіорелейних ліній з ущільненням їх сучасними цифровими системами.

Іван ГУДЗОВАТИЙ.

Ужгород.

Підпільний цех «плодив» отруту

За кілька кроків від середньої школи у сараї приватного будинку здійснювалася розфасовка пестицидів і добрив. Роботи з отрутохімікатами проводилися без будь-якої сертифікації і головне, — без обов'язкових у таких випадках засобів захисту. Ознаки отруєння відчувалися вже в дворі, після перебування там упродовж 15 — 20 хвилин.

Фахівці санепідемстанції не змогли приховати свого здивування, коли побачили шкідливе для здоров'я виробництво, розташоване через дорогу від навчального закладу. В свою чергу здивувався і господар підпільного цеху, коли серед інших обвинувачень у незаконній діяльності йому висунули ще одне: отруєння навколишнього середовища. «Я вже стільки займаюся цим і досі живий-здоровий», — мимоволі видав він стаж свого заняття «чорним» бізнесом.

Алла АНТИПОВА.

Луганськ.

Оголошення

Повідомлення про розрахунки з учасниками взаємного фонду "Український енергетичний фонд" ІК "ІНЕКО"

Ліквідаційна комісія взаємного фонду "Український енергетичний фонд" повідомляє, що розрахунки з власниками інвестиційних сертифікатів взаємного фонду "Український енергетичний фонд" будуть проведені з 25.07.2001 р. по 25.01.2002 р. АБ "Енергобанк" за адресою: 01001, м. Київ, вул. Лютеранська 9/9 (для кореспонденції: м.Київ-001, а/с №В-20). Телефон Ліквідаційної комісії - (044) 221-41-51. Дата першого повідомлення про розрахунки з учасниками взаємного фонду "Український енергетичний фонд" ІК "ІНЕКО" - 15.05.2001 р.

І. Відомості про взаємний фонд "Український енергетичний фонд" (УЕФ).
Засновник - ІНВЕСТИЦІЙНА ЕНЕРГЕТИЧНА КОМПАНІЯ " І Н Е К О ". Код по ЄДРПОУ - 22925945. Розмір статутного фонду ІК "ІНЕКО" - 1000000 гривень.
Дозвіл Державного майна України на право здійснення комерційної діяльності з приватизаційними паперами № 134 від 17.05.95 р.
Свідоцтво про реєстрацію випуску інвестиційних сертифікатів взаємного фонду "Український енергетичний фонд" (УЕФ) - №71/3/99 від 27 квітня 1999 р.
Номінальна вартість інвестиційних сертифікатів взаємного фонду - 50 коп.
Юридична адреса : 01601, м. Київ, вул. Пушкінська, 27. Фактична адреса: м. Київ, вул. Пушкінська, 27.
ІІ. Довідка про вартість чистих активів УЕФ за станом на останній день місяця, що передує місяцю, у якому почата ліквідація взаємного фонду.

Д О В І Д К А про вартість чистих активів на 1 квітня 2001року

Закритий взаємний фонд "Український енергетичний фонд" ІК "І Н Е К О" Юридична адреса -01004, м.Київ, вул.Пушкінська ,27.
1.Розрахунок вартості чистих активів (тис.грн.)

	Код рядка в балансі	На початок звітного періоду		На кінець звітного періоду	
		вартість за балансом	оціночна вартість	вартість за балансом	оціночна вартість
1	2	3	4	5	6
1.АКТИВИ ФОНДУ					
1.1.Основні засоби за залишковою вартістю (01-02)	010	8,7	8,7	4,0	4,0
1.2.Нематеріальні активи за залишковою вартістю (04-02)	020	-	-	-	-
1.3.Малоцінні та швидкозношувальні предмети за залишковою вартістю (12-13)	100	-	-	-	-
1.4.Довгострокові фінансові вкладення(58)	040	539,0	512,76	190,8	193,0
в тому числі в цінних паперах		539,0	512,76	190,8	193,0
1.5.Запаси (05,06,08)	080	-	-	-	-
1.6.Устаткування (07)	035	-	-	-	-
1.7.Витрати майбутніх періодів (31)	120	-	-	-	-
1.8.Капітальні вкладення (33)	030	-	-	-	-
1.9.Розрахунки з дебеторами:					
а)по векселях одержаних(59)	190	-	-	-	-
б)з бюджетом (68)	200	-	-	-	-
в)з персоналом за іншими операціями (73)	210	-	-	-	-
г)по авансах виданих (61)	220	-	-	43,4	43,4
г)з дочірніми підприємствами (78)	230	-	-	-	-
д)з іншими дебеторами (70,71,74,76, 79), в тому числі: приватизаційні папери в розрахунках за об'єкти приватизації; внутрішньогосподарські розрахунки	240	79,9	79,9	79,4	79,4
1.10.Короткострокові фінансові вкладення (58),	250	-	-	110,8	110,8
в тому числі в цінні папери				110,8	110,8
1.11.Грошові кошти:					
а)каса (50)	260	-	-	-	-
б)розрахунковий рахунок(51)	270	11,2	11,2	21,2	21,2
в)валютний рахунок (52)	280	-	-	-	-
г)інші грошові кошти (54,55,56), в тому числі: приватизаційні папери, ощадні сертифікати	290	-	-	-	-
1.12.Інші оборотні активи	310	-	-	-	-
1.13. РАЗОМ АКТИВИ ФОНДУ (рядки 1.1. - 1.12.)		**638,8**	**612,56**	**449,6**	**451,8**
2. ЗОБОВ'ЯЗАННЯ ФОНДУ					
2.1.Відстрочена податкова заборгованість (95)	450	-	-	-	-
Квартальна звітність: 2.2.Кредити банків (92) або	500	-	-	-	-
Річна звітність: 2.2.Довгострокові кредити банків (92)	500				
Квартальна звітність: 2.3.Позикові кошти (95) або	510	-	-	-	-
Річна звітність: 2.3.Довгострокові позикові кошти (95)	510				
Квартальна звітність: 2.4.Інші довгострокові пасиви, або	520	-	-	-	-
Річна звітність: 2.4.Довгострокові кредити та позики, що не погашені в строк	520	-	-	-	-
2.5.Короткострокові кредити банків (90)	600	-	-	-	-
2.6.Короткострокові позикові кошти (95)	610	-	-	-	-
2.7.Короткострокові кредити та позики, що не погашені в строк	620	-	-	-	-
2.8.Розрахунки з кредиторами :					
а)за товари,роботи і послуги, термін сплати яких не настав (60,76)	630	-	-	-	-
б)за товари,роботи і послуги не сплачені в строк (60,76)	640	-	-	-	-
в)по авансах одержаних (61)	660	-	-	-	-
г)з податкових розрахунків (67)	665	-	-	-	-
г)з бюджетом (68)	670	-	-	-	-
д)по позабюджетних платежах (65)	680	-	-	-	-
е)по страхуванню (69)	690	-	-	-	-
є)по оплаті праці (70)	700	-	-	-	-
ж)з дочірніми підприємствами (78)	710	-	-	-	-
з)з учасниками (75)	715	20,8	20,8	20,8	20,8
и)з іншими кредиторами (71,76,79)	720	-	-	-	-
2.9.Інші короткострокові пасиви	740	-	-	-	-
2.10.РАЗОМ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ ФОНДУ (рядки 2.1 - 2.9)		20,8	20,8	20,8	20,8
3.ВАРТІСТЬ ЧИСТИХ АКТИВІВ (рядки 1.13 - 2.10)		618,0	591,76	428,8	431,0
4.Кількість сертифікатів в обігу на дату, на яку проводиться розрахунок (одиниць)		717614	717614	717614	717614
5.Вартість чистих активів в розрахунку на один інвестиційний сертифікат в обігу (3:4)		0,00086	0,00082	0,00060	0,00060

ІІІ. Довідка про фінансові вкладення УЕФ за станом на останній день місяця, що передує місяцю, у якому почата ліквідація взаємного фонду.

Довідка про фінансові вкладення інвестиційних фондів та взаємних фондів інвестиційних компаній на 1 квітня 2001 року

№ п/п	Вид цінних паперів	Балансова вартість	Номінальна вартість	Належний доход	Оціночна вартість на кінець звітного періоду	Оціночна вартість на початок звітного періоду	приріст (+), зниження (–)	Форма випуску цінних паперів (документарна/ бездокументарна)
	Акції (ВАТ)							
1.1	Агронафтогазтехсервіс	0,1	1,8185	-	0,1	0,1	-	Документарна
1.2	Азовпостачання	0,1	2,5	-	0,1	0,1	-	Документарна
1.3	АБ "Енергобанк"	12,065	12,065	-	12,065	12,065	-	Документарна
1.4	Аркси	0,1	2,5	-	0,1	0,1	-	Документарна
1.5	Дністрогесбуд	-	-	-	-	13,14	-13,14	Документарна
1.6	Електороприлад	0,1	2,5	-	0,1	0,1	-	Документарна
1.7	Іскра	0,05	1,25	-	0,05	0,05	-	Документарна
1.8	Бахмачрайагрохім	0,05	0,51725	-	0,05	0,05	-	Документарна
1.9	Берд завод транс.маш.буд.	0,2	3,58375	-	0,2	0,2	-	Документарна
1.10	Берд з-д безалк.напоїв	0,75	1,962	-	0,75	0,75	-	Документарна
1.11	Берд ком-т хлібопродуктів	0,1	0,5735	-	0,1	0,1	-	Документарна
1.12	Бердічевське АТП 11837	3,675	35,875	-	3,675	3,675	-	Документарна
1.13	Бершадський цукровий завод	0,1	1,086	-	0,1	0,1	-	Документарна
1.14	Борис. ексер. лив-мех.з-д	0,05	0,07125	-	0,05	0,05	-	Документарна
1.15	Бучацкий райагрохим	0,005	22,10075	-	0,005	0,005	-	Документарна
1.16	Вендичанс.хлібний комб.	0,1	0,60825	-	0,1	0,1	-	Документарна
1.17	Веселий хутір	0,1	0,9945	-	0,1	0,1	-	Документарна
1.18	Вехняцький цукровий	0,1	1,06275	-	0,1	0,1	-	Документарна
1.19	Війтів хлібопр підпр-во	0,1	0,2855	-	0,1	0,1	-	Документарна
1.20	Вінницький ком-т хлібопр. №2	0,1	0,62125	-	0,1	0,1	-	Документарна
1.21	Волод -Волинський цукр.завод	0,1	2,0545	-	0,1	0,1	-	Документарна
1.22	Волиньрибгосп	0,1	0,847	-	0,1	0,1	-	Документарна
1.23	Гайворонське РТП	1,94	28,62	-	1,94	1,94	-	Документарна
1.24	ДАЕК Севастопільміськенерго"	-	-	-	-	17,85	-17,85	Документарна
1.25	Дніпропетровське АТП 11233	0,05	0,82200	-	0,05	0,05	-	Документарна
1.26	Донбасенерго	16,8	12,92000	-	18,088	17,05	1,038	Документарна
1.27	Дубенський м*ясоком-т	0,1	1,42900	-	0,1	0,1	-	Документарна
1.28	Завод "Автоелектроапаратура"	-	-	-	-	60	-60	Документарна
1.29	Завод "Кристал"	31,5	31,5000	-	31,5	31,5	-	Документарна
1.30	Заруденецьке хлібопр.під-во	0,15	1,05375	-	0,15	0,15	-	Документарна
1.31	З-д апар Зв*язку "Іскра"	0,15	3,75000	-	0,15	0,15	-	Документарна
1.32	Іваничівський цукровий завод	0,1	2,5000	-	0,1	0,1	-	Документарна
1.33	Іванівський	0,1	1,48350	-	0,1	0,1	-	Документарна
1.34	Іванківський цукр. ком-т	0,05	1,17850	-	0,05	0,05	-	Документарна
1.35	Кам -Каширськ Консерв. завод	0,15	3,14775	-	0,15	0,15	-	Документарна
1.36	Камян.- Под. комбін.хлібоп-тів.	0,1	0,54875	-	0,1	0,1	-	Документарна
1.37	Кам. - Под приладобуд. з-д	0,05	1,25000	-	0,05	0,05	-	Документарна
1.38	Карл Мех.завод	-	-	-	-	20,885	-20,885	Документарна
1.39	Катериноп. комб. хлібопр.	0,05	1,25000	-	0,05	0,05	-	Документарна
1.40	Ківер.хлібоприйм. під-во	0,1	0,55925	-	0,1	0,1	-	Документарна
1.41	Ківерцівський агрохім.	0,21	2,14000	-	0,21	0,21	-	Документарна
1.42	Контур	0,1	0,24225	-	0,1	0,1	-	Документарна
1.43	Коростишівський комб. хлібопр.	0,1	0,33150	-	0,1	0,1	-	Документарна
1.44	Краснененський комбінат хлібопродук.	0,1	0,40050	-	0,1	0,1	-	Документарна
1.45	Куп*янське	0,15	2,133	-	0,15	0,15	-	Документарна
1.46	Кураховенергосервіс	17,65	17,65000	-	17,65	17,65	-	Документарна
1.47	Кутейників. ком-т хлібопр.	0,1	1,10350	-	0,1	0,1	-	Документарна
1.48	Кіровоградський прод-комбинат	0,005	15,61750	-	0,005	0,005	-	Документарна
1.49	Лих.хлібопр.підпр-во	0,1	1,042	-	0,1	0,1	-	Документарна
1.50	Луг.шахтопрох.управління	0,15	3,75000	-	0,15	0,15	-	Документарна
1.51	Луцький хлібкомбінат №1	0,1	0,80250	-	0,1	0,1	-	Документарна
1.52	Луцький хлібоком-т	0,2	2,02325	-	0,2	0,2	-	Документарна
1.53	Малинський хлібозавод	0,05	0,71250	-	0,05	0,05	-	Документарна
1.54	Марганецьбуд	0,05	1,10100	-	0,05	0,05	-	Документарна
1.55	Мог.-Под. "Райагрохім"	60	60,00000	-	60	60	-	Документарна
1.56	Молочник	0,2	0,67560	-	0,2	0,2	-	Документарна
1.57	Мог -Под.завод продтоварів	0,05	1,13500	-	0,05	0,05	-	Документарна
1.58	Новоіванівський цукровий завод	0,25	3,56675	-	0,25	0,25	-	Документарна
1.59	Новоках. м*ясоком-т	0,1	1,49175	-	0,1	0,1	-	Документарна
1.60	Новочорт.млинзавод	0,2	0,47175	-	0,2	0,2	-	Документарна
1.61	Овідіоп.хлібопр.під-во	0,2	1,83325	-	0,2	0,2	-	Документарна
1.62	Одес.завод "Строммашина"	0,1	1,81725	-	0,1	0,1	-	Документарна
1.63	Олександрійський завод продтоварів	0,976	4,85925	-	0,976	0,976	-	Документарна
1.64	Орільський цукр.завод	0,15	3,40950	-	0,2	0,2	-	Документарна
1.65	Павлоград. "Агропромтехніка"	-	-	-	-	60	-60	Документарна
1.66	Первом.шахтоб. управління	0,1	2,50000	-	0,1	0,1	-	Документарна
1.67	Первомаиське	0,05	1,25000	-	0,05	0,05	-	Документарна
1.68	Первухінськ.цукр.завод	0,05	1,25000	-	0,05	0,05	-	Документарна
1.69	Південелектромонтаж-ізоляція	3,675	1,22500	-	3,675	3,675	-	Документарна
1.70	Полянк. фарфоро-вий завод	12,825	19,725	-	12,825	12,825	-	Документарна
1.71	Птахофабр. "Степанівська"	0,05	1, 25000	-	0,05	0,05	-	Документарна
1.72	Птахофабрика "Курганська"	0,1	2,50000	-	0,1	0,1	-	Документарна
1.73	Радехів. ком-т хлібопр.	0,1	2,50000	-	0,1	0,1	-	Документарна
1.74	Рахнянський елеватор	0,05	0,34575	-	0,05	0,05	-	Документарна
1.75	Роменський хлібоком-т	0,1	0,28775	-	0,1	0,1	-	Документарна
1.76	Росток	0,05	1,20050	-	0,05	0,05	-	Документарна
1.77	Стах.з-д гумотех.вироб.	0,1	2,42150	-	0,1	0,1	-	Документарна
1.78	Теплий дім	17,41	304,07550	-	17,41	17,41	-	Документарна
1.79	Терефб-ка ялинк.прикрас	0,05	0,75075	-	0,05	0,05	-	Документарна
1.80	Трест "Луганськшахтопр."	0,05	1,22675	-	0,05	0,05	-	Документарна
1.81	Трост з-д "Електропобутп."	0,05	0,33550	-	0,05	0,05	-	Документарна
1.82	Тульчинський завод продтов.	0,1	0,67100	-	0,1	0,1	-	Документарна
1.83	Укрнафта	0,01	0,00900	-	0,878	0,8	0,08	Документарна
1.84	Укрпродконтракт	0,2	1,21250	-	0,2	0,2	-	Документарна
1.85	УМТП "Донецьквуглеавт."	0,05	1,15450	-	0,05	0,05	-	Документарна
1.86	Харківське енерго-ремонтне підприємство	-	-	-	-	28,875	-28,88	Документарна
1.87	Херсонський м ясокомбінат	0,1	0,14275	-	0,1	0,1	-	Документарна
1.88	Хімтепломаш	4,577	4,57700	-	4,577	4,577	-	Документарна
1.89	Центренерго	-	-	-	-	120,16	-120,16	Документарна
1.90	Цукр завод ім. Леніна	-	-	-	-	0,35	-0,35	Документарна
1.91	Чернігів.обл.зак.торг.вироб.	0,05	1,25000	-	0,05	0,05	-	Документарна
1.92	Шостим предп.агротехсервис	0,005	1,99150	-	0,005	0,005	-	Документарна
1.93	Ямпільський консервний завод	0,1	0,30100	-	0,1	0,1	-	Документарна
2	Інші							-
2.1	Одес.кон"ячний завод	110,8	110,0	-	110,792	-	110,79	-
3	Всього короткострокових фінансових вкладень	110,8	110,0	-	110,792	-	110,79	-
4	Всього довгострокових фінансових вкладень	190,8	607,7	-	193,0	513,2	-320,1	-
5	Всього	301,6	717,7	-	303,8	513,2	-209,3	-

IV. Порядок розрахунків з учасниками УЕФ

1.Згідно рішення загальних зборів ІК "ІНЕКО" від 06.04.2001 р. розрахунок з учасниками взаємного фонду "Український енергетичний фонд" буде проведено тільки за рахунок грошових коштів.

2. Інвестиційні сертифікати будуть викуповуватися у учасниківУЕФ за ціною 0.6 грн. за 1 інвестиційний сертифікат.

3. Для розрахунків по інвестиційним сертифікатам взаємного фонду "Український енергетичний фонд" учасник повинен пред'явити (особисто або через довірену особу учасника, опікуна - для недієздатних осіб, піклувальників - для неповнолітніх осіб, спадкоємців) за адресою - м. Київ вул. Лютеранська 9/9, АБ "Енергобанк" такі документи:

а) свідоцтво про володіння інвестиційними сертифікатами взаємного фонду "Український енергетичний фонд";
б) паспорт - для власників інвестиційних сертифікатів УЕФ;
в) довіреність та паспорт - для довірених осіб;
г) ідентифікаційний номер учасника.

4. Після пред'явлення учасником зазначених документів АБ "Енергобанк" повинен забезпечити:
а) видачу учаснику належних йому готівкових грошових коштів або здійснити поштовий переказ коштів (або перерахування коштів на банківський рахунок учасника) на користь учасника протягом 15 днів;
б) оформити данні дії відповідною угодою;

5.У разі якщо учасник УЕФ не пред'явив у строк з 25.07.2001 р. по 25.01.2002р. зазначені у п. IV.3. документи - грошові кошти, що належать учаснику за інвестиційні сертифікати, а також гроші по нарахованим та не сплаченим дивідендам будуть депоновані через відділення ВАТ "Державний ощадний банк України" за містом проживання учасників.

6. Учасник, який не отримав розрахунок по належним йому інвестиційним сертифікатам в установлені строки з 25.07.2001 р. по 25.01.2002р., може звернутися за розрахунком у відділення ВАТ "Державний ощадний банк України" за містом свого проживання починаючи з 25.02.2002 р.



«Зірки лиш світять, а я хочу зігрівати...»



Знайомтеся, лауреат «Голосу України»

— Яка я зірка? Зірки лиш світять, а я хочу зігрівати своїм співом, робити людей добрішими, — сказала під час зустрічі солістка Рівненської обласної філармонії, заслужена артистка України Наталя-Марія Фарина.

І це їй вдалося. Варто лише послухати аудіокасету «Не забудь» або побувати на її концертах, які проходять зазвичай в органному залі чи Рівненському обласному музично-драматичному театрі. Її унікальний за тембром і діапазоном голос — сопрано, яскрава музична обдарованість, художній смак, відчуття музичної стилістики дають змогу співачці, яка свого часу класичну вокальну школу здобула у Львівській державній консерваторії імені М. Лисенка, мати різноманітний репертуар з оперних арій, романсів, пісень зарубіжних та вітчизняних авторів і, звичайно ж, народних.

— Коли буваю на гастролях за кордоном, обов'язково беру до свого репертуару українську класику і народні пісні, — каже пані Наталя-Марія. — Чому б не пропагувати в такий спосіб наше національне надбання — воно на те заслуговує. Маємо пишатися нашою музичною спадщиною.

Наталі-Марії Фарині, якій прекрасний голос дістався від мами та бабусі (дуже гарно співали і дідусь), аплодували не лише в різних залах України, а й Росії, Прибалтики, Молдови, Аргентини, Німеччини, Югославії, Словаччини, Болгарії. Вона була учасницею міжнародних конкурсів вокалістів імені Глинки в Ризі, «Золота осінь» у Хмельницькому, Ростоку (Німеччина), Ле Гавре й Тулузі у Франції. У виконання творів співачка вносить притаманну їй ноту чуттєвості, жіночності. На щастя, зіркова хвороба її не торкнулася, в житті вона лірична, скромна, беззахисна, тендітна.

— Готуючись до виступу в національному палаці «Україна», я вагалась, який із творів виконати. Обрала арію Лінди з опери Г. Доніцетті «Лінда ді Шумані», — каже Н.-М. Фарина. — А тому, що стала дипломанткою конкурсу такої престижної газети, як «Голос України», дуже рада. Тим паче що подія ця сталася напередодні дня мого народження і двадцятиліття творчої діяльності, яке відзначатиму в червні. Хотілося б до цієї дати випустити компакт-диск. Але знову-таки все упирається в кошти...

Олександра ЮРКОВА.

Рівненська область.

Країною — пішки

Катастрофи, я вас не боюся...



Експедиція у глибинку

Сергій Гордієнко, 43-річний історик за фахом і мандрівник-дослідник за способом життя, розпочав у Львові свою чергову експедицію: він пройде пішки через усю Україну, через гірські хребти і степи, аби вкотре дослідити техніку виживання в екстремальних ситуаціях. Свою подорож, що триватиме близько трьох місяців і завершиться в Криму, він присвячує 10-річчю незалежності України і п'ятій річниці першої української Антарктичної експедиції.

Нинішня експедиція відбувається під інформаційним патронатом газети «Голос України», за організаційної підтримки наших власних кореспондентів у областях, а також шанувальників газети, депутатів різних рівнів, місцевих органів самоврядування, читачів, які зможуть приєднатися до мандрівника і взяти участь в ексклюзивній акції. А всі наші передплатники постійно читатимуть дорожні нотатки мандрівника на сторінках газети.

Сергій Гордієнко живе у Дніпропетровську. Там він створив туристичний клуб, потім — центр «Соло-екстрем». Упродовж 18 років працював у карному розшуку і тренував колег, наражаючись на спротив начальства, яке на відміну від нього вважало, що політзаняття для міліції важливіші, аніж загартування тіла і духу. Залишив службу в органах внутрішніх справ, бо «я ловив злочинців, а вони їх відпускали». Відтак опрацювання техніки виживання стало його головним ремеслом. Свого часу був керівником невеликих груп, здобув звання кандидата у майстри спорту з водного туризму, але переконався, що у колективі годі досягти чистоти експерименту. Колеги не розуміли його жорстких вимог, закликали до людяності. А він не розумів їх: про яку людяність ідеться, коли ніхто не гине, а просто має виконувати програму. Подорожі заради подорожей (і майбутніх «геройчних» розповідей та публікацій) — то не для нього. Має бути вища мета — дослідницька. І вона з роками визріла.

— Нам треба знати, як вижити і зберегти генофонд — після катастроф, воєн, повеней, інших катаклізмів. Можна навчити і навчитися впіймати рибу, збудувати льодову печеру для житла, розкласти вогонь, але не це головне. Переконався на власному досвіді, що найважливішою проблемою є психологічна готовність шукати вихід за будь-яких обставин. Страх може вбити за годину—дві навіть фізично сильну людину, яка має при собі необхідні для порятунку речі. Одного разу я застав у тундрі, в будиночку, п'ятьох мертвих мандрівників. Біля них була мисливська зброя, їжа, дах над головою, але вони, здогадуюсь, піддалися страхові, який «запрограмував» їх на самострату. Знаю, як це відбувається на психологічному, а потому — фізіологічному рівнях, сам пережив подібне. Паралізований страхом організм отруює сам себе. Це і є «програма» самострати. Коли під час Антарктичної експедиції я провалився під кригу, відчув паралізуючий страх. Тоді вийняв хрестика (а він завжди при мені), помолився і сказав Творцеві: я не можу вмерти, бо людина — безсмертна. Відійшло... Я почав діяти. Зв'язався по рації з лікарем, розпитав, як зробити ін'єкцію від запалення легенів, що розпочалося після купелі в крижаній воді..

Керівники експедиції 1996—1997 рр. відмовляли інструктора з техніки виживання Сергія Гордієнка від ризикованого лижного переходу з криги на материк, адже саме в тому місці загинуло чимало англійських мандрівників. На вмовляння не піддався, підписав відповідні папери (у смерті ніхто не буде винен, компенсації не потрібно і т. д.). Він досяг поставленої мети, а саме: зробив усе можливе, щоб вижити і поповнив детальними нотатками свої щоденники. Згодом ті учасники експедиції, які відмовляли Сергія від ризику, отримали ордени за мужність. Гордієнка в списку нагороджених не було. А щоб знав, як створювати психологічний дискомфорт начальству!

У нинішню подорож по Україні Сергій вирушив із світлими думками. Знайшлися меценати, які допомогли спорядити експедицію. Це — директор Дніпропетровського машинобудівного заводу Михайло Фількін та керівник львівського ТОВ «Замок» Зеновій Урсул.

Чому експедиція розпочалася саме у Львові? Бо тут працює давній друг і однодумець, учасник антарктичних експедицій і керівник фонду «Антарктична перспектива», кандидат географічних наук, автор нашої газети Мирон Колодко. Він став співорганізатором цієї акції. Надалі він отримуватиме записи мандрівника і готуватиме їх разом із власним кореспондентом «Голосу України» до друку на сторінках газети. Нотатки мандрівного філософа (історика, географа, спортсмена і т. ін.), безперечно, будуть цікаві для найширшого кола читачів. Принагідно нагадаємо: поспішайте передплатити газету на друге півріччя! До речі, читачі газети із різних регіонів можуть приєднатися до Сергія Гордієнка і пройти разом із ним якийсь відтинок маршруту.

А організаційні моменти (місце і час зустрічі з мандрівником тощо) можна узгодити, зателефонувавши до львівського корпункту. Маршрут експедиції проходитиме через Закарпаття, Буковину, Вінницьку, Хмельницьку, Одеську, Кіровоградську, Миколаївську, Херсонську області. Останній пункт подорожі — Балаклава. Саме там під патронатом Військово-Морського флоту створюється Інститут катастроф. Сергія Гордієнка запросили читати лекції із техніки виживання. На базі цього інституту він має намір сформувати загін дослідників, які поодинці опрацьовували б техніку виживання за різних обставин у різних кліматичних зонах.

Нинішня подорож Україною — то своєрідна репетиція перед великим переходом Сергія Гордієнка із Північного полюса до Канади. Та про це — трохи згодом...

Оксана ТЕЛЕНЧІ.

Львів.

Від редакції.

Організатори експедиції запрошують наших читачів приєднатися до подорожі. У разі потреби надавайте мандрівникові необхідну допомогу. З пропозиціями звертайтеся до кореспондента «Голосу України» у Львівській та Івано-Франківській областях Оксани Теленчі: (0322)35-51-20 та до Мирона Колодка (0322)34-59-54. Інтерв'ю з мандрівником відбудеться на вершині Говерли на початку червня.

Річний фінансовий звіт за 2000 рік Державно-акціонерного спеціалізованого імпортно-експортного банку України "УКРСПЕЦІМПЕКСБАНКА"

В результаті проведення аудиту ТОВ АФ "IGK-Україна", надана інформація дає дійсне і повне уявлення про реальний склад активів та пасивів. Фінансова діяльність установи банку здійснюється відповідно до чинного законодавства України.

Звіт про прибутки та збитки

тис. грн.

Рядок	Найменування статті	Звітний рік 2000	Попер.1999 рік
1.1	Процентний дохід	14388	5624
1.2	Процентні витрати	-4657	-2436
1	**Чистий процентний дохід**	**9731**	**3188**
2.1	Комісійний дохід	1070	519
2.2	Комісійні витрати	-66	-521
2	**Чистий комісійний дохід**	**1004**	**-2**
3	Дивідендний дохід		-
4	Чистий торговельний дохід	3675	1829
5	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	5139	1788
6	Прибуток від довгострокових вкладень в асоційовані компанії й дочірні установи та інших інвестицій	2	-
7	Інший операційний дохід	127	1341
8	**Операційний дохід**	**19678**	**8144**
9	Загальноадміністративні витрати	-3765	-2642
10	Витрати на персонал	-666	-643
11	**Прибуток від операцій**	**15247**	**4859**
12	Витрати на безнадійні та сумнівні борги	-15099	-4451
13	**Прибуток до оподаткування**	**148**	**408**
14	Податок на прибуток	-66	-17
15	**Прибуток після оподаткування**	**82**	**391**
16	Непередбачені доходи/витрати	-	-174
17	**Чистий прибуток/ збиток банку**	**82**	**217**

Балансовий звіт

тис. грн.

Рядок	Найменування статті	Звітний рік	Попередній рік
	АКТИВИ		
1	Кошти та залишки в НБУ	4074	7109
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані Національним банком України		-
3	Кошти в інших банках	1937	15605
4	Цінні папери на продаж	4250	11002
5	Кредити та заборгованість клієнтів	15537	5292
6	Інвестиційні цінні папери	7731	4243
7	Довгострокові вкладення до асоційованих компаній і дочірніх установ	191	191
8	Основні засоби та нематеріальні активи	10876	11017
9	Чисті нереалізовані доходи від похідних фінансових інструментів		-
10	Нараховані доходи до отримання	7858	6356
11	Інші активи	10770	6091
12	**Усього активів**	**63224**	**66906**
	ЗОБОВ`ЯЗАННЯ		
13	Кошти банків	-	3072
14	Кошти клієнтів	9539	13313
15	Інші депозити	-	-
16	Боргові цінні папери, емітовані банком		-
17	Чисті нереалізовані витрати від похідних фінансових інструментів	-	-
18	Нараховані витрати до сплати	3921	595
19	Інші зобов`язання	14352	31750
20	**Усього зобов`язань**	**27812**	**48730**
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
21	Статутний капітал	25000	8260
22	Капіталізовані дивіденди		
23	Акції, що викуплені в акціонерів		
24	Емісійні різниці	414	
25	Резерви	1815	1599
26	Переоцінка основних засобів та немат.активів	7123	7123
27	Нерозподілений прибуток	1060	1194
28	**Усього власного капіталу**	**35412**	**18176**
29	**Усього пасивів**	**63224**	**66906**

Звіт про зміни у власному капіталі

тис.грн

Рядок	Найменування статті	Акціонерний капітал зареєстрований, сплачений	Емісійні різниці	Викуплені власні акції	Резерви	Переоцінка основних засобів та нем. активів	Нерозподілений прибуток	Капітал та резервні фонди, усього	Попередній 1999 рік
1	Залишок на 1 січня	8260	-	-	1599	7123	1194	18176	12010
2	Переоцінка основних засобів								5800
3	Переоц.нем.активів								
4	Дивіденди за минулий рік сплачені								
5	Капіталізовані дивіденди за минулий рік								
6	Чистий прибуток						82	82	366
7	Розподіл у загальні резерви банку								
8	Розподіл у резервні фонди				216		(216)		
9	Сплата у раніше зареєстрований статутний капітал	16740						16740	
10	Реєстрація акцій нового випуску (на суму внесків)			(1319)				(1319)	
11	Купівля власних акцій		414	1319				1733	
12	Продаж раніше викуплених власних акцій								
13	Ефект змін в облікових політиках або виправлення суттєвих помилок								
14	Залишок за станом на 31 грудня	25000	414		1815	7123	1060	35412	18176

Звіт про рух грошових коштів

(тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	Звітний рік 2000	Попередній рік 1999	
	І.ОПЕРАЦІЙНА ДІЯЛЬНІСТЬ			
1	Процентні доходи, що отримані	7696	2392	
2	Процентні витрати, що сплачені	-1312	-2493	
3	Комісійні доходи, що отримані	1070	519	
4	Комісійні витрати, що сплачені	-66	-521	
5	Дивіденди від довгострокових вкладень в асоційовані компанії, що отримані		-	
6	Інші доходи, що отримані	127	1364	
7	Інші витрати, що сплачені	-1416	-888	
8	Реалізовані результати від торговельних операцій	5	-1205	
9	Повернення раніше списаних активів	-	—	
10	Виплати працівникам банку	-688	-588	
11	Податок на прибуток, що сплачений	-10	-71	
12	**Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку**	**5406**	**-1491**	
13	Зменшення (збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та передоплат іншим банкам	287	1166	
14	Зменшення (збільшення) кредитів, які надані клієнтам	-11718	16519	
15	Зменшення (збільшення) інших активів	-7496	-4199	
16	Збільшення (зменшення) коштів, які отримані від Національного банку України	-	—	
17	Збільшення (зменшення) коштів інших банків	-3071	-12660	
18	Збільшення (зменшення) поточних та депозитних рахунків	-3691	-10963	
19	Збільшення (зменшення) інших зобов`язань	-17412	17175	
20	Реалізація (придбання) цінних паперів у портфелі банку на продаж	10352	-7252	
21	**Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності**	**-32749**	**-214**	
22	**Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності**	**-27343**	**-1705**	
	ІІ. Інвестиційна діяльність			
23	Реалізація (придбання) інвестиційних паперів	1651	-1156	
24	Зменшення (збільшення) вкладень в асоційовані компанії	-	-191	
25	Зменшення (збільшення) вкладень в дочірні установи	-	-	
26	Зменшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів	-468	264	
27	Чистий відплив грошових коштів від інвестиційної діяльності	1183	-1083	
	ІІІ. Фінансова діяльність			
28	Збільшення (зменшення) цінних паперів власного боргу	-	-511	
29	Збільшення (зменшення) субординованих зобов`язань	-	13000	
30	Збільшення (зменшення) сплаченого акціонерного капіталу	17154	-	
31	Дивіденди, що сплачені протягом звітного періоду	-	-	
32	**Чистий приплив грошових коштів від фінансової діяльності**	17154	12489	
33	**Чисте збільшення (зменшення) грошових коштів та їх еквівалентів**	-9006	9701	
34	**Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року**		13310	3242
35	**Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року**		4374	13310
	IV. Вплив змін курсів валют	**-70**	**-367**	

Голова Правління **Адлер О. Г.**
Головний бухгалтер **Борук Д. Г.**

Фінансова звітність Акціонерного банку «АЛЛОНЖ»

Звіт про прибутки та збитки (складається в тисячах гривень)

№ рядка	Найменування статті	Звітний рік	Попередній рік
1.1.	Процентний дохід	6909	13561
1.2.	Процентні витрати	3992	-3241
1.	Чистий процентний дохід	2917	10320
2.1.	Комісійний дохід	1162	1183
2.2.	Комісійні витрати	-175	-184
2.	Чистий комісійний дохід	987	999
3.	Чистий торговельний дохід	191	1430
4.	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	7	
5.	Прибуток від довгострокових вкладень в асоційовані й дочірні компанії та інших інвестицій		
6.	Інший операційний дохід	985	655
7.	Операційний дохід	5087	13404
8.	Загально адміністративні витрати	-1799	-1879
9.	Витрати на персонал	-251	-284
10.	Прибуток від операцій	3037	11241
11.	Витрати на безнадійні та сумнівні борги	-2472	-8173
12.	Прибуток до оподаткування	565	3068
13.	Податок на прибуток	-85	-484
14.	Прибуток після оподаткування	480	2584
15.	Непередбачені доходи/витрати		
16.	Чистий прибуток/збиток банку	480	2584

Акціонерний банк"Аллонж" Балансовий звіт (складається в тисячах гривень)

Найменування статті	Звітний рік 2000 рік	Попередній рік1999
АКТИВИ		
Коштита залишкив НБУ	923	2424
Казначейські цінні папери		
Кошти в інших банках	20057	23612
Цінні папери на продаж	9387	48
Кредити та заборгованість клієнтів	32576	34465
Інвестиційні цінні папери	2165	3448
Довгострокові вкладення до асоційованих і дочірніх компаній	3	3
Основні засоби та нематеріальні активи	773	1097
Чисті нереалізовані доходи від похідних фінансових інструментів		
Нараховані доходи до отримання	17353	14593
Інші активи	9526	5622
Усього активів	92763	85312
ЗОБОВ`ЯЗАННЯ		
Кошти банків	34943	22467
Кошти клієнтів	8154	17926
Інші депозити		
Боргові цінні папери,емітовані банком	3454	0
Чисті нереалізовані витрати від похідних фінансових інструментів[3]		
Нараховані витрати до сплати	85	0
Інші зобов'язання	2149	2195
Усього зобов`язань	48785	42588
АКЦІОНЕРНИЙ КАПІТАЛ		
Статутний фонд	43001	36135
Капіталізовані дивіденди		
Емісійні різниці		
Резерви	339	218
Нерозподілений прибуток	638	6371
Усього акціонерного капіталу	43978	42724
Усього пасивів	92763	85312

Аудиторська фірма "Мульті - Аудит", м. Київ, вул. Інститутська, 25. Код ЄДРПОУ 23525113, ліцензія Аудиторської Палати України від 26.01.01 № 0891.

Аудитори вважають можливим підтвердити:

1. Фінансово-господарська діяльність Банку протягом 2000 року в цілому здійснювалась відповідно до чинного законодавства України та нормативних документів НБУ.
2. Прийнята Банком система бухгалтерського обліку в цілому відповідає законодавчим та нормативним вимогам.
3. Достовірність бухгалтерської і фінансової звітності Банку за станом на 1 січня 2001 року.
4. База оподаткування достовірно відображена у податковій звітності Банку.
5. Фінансовий стан Банку задовільний та достатньо стабільний.
6. Більшість з виявлених недоліків та існуючих проблем може бути усунено керівництвом Банку самостійно.
7. Банк має великі потенційні можливості щодо покращення ресурсної бази, організації роботи по кредитуванню, на ринку цінних паперів, надання нових сучасних послуг для клієнтів тощо.

Директор Аудиторської фірми "Мульті-Аудит" **О.М. Ткаченко**
Сертифікат аудитора серії Б № 000203
18 березня 2001 року.

1. Арбитражный суд Автономной Республики Крым (95000, г. Симферополь, ул. К. Маркса,18) возбудил дело 2-2/541-2000 от 20.10.2000 г. о признании банкротом Симферопольского цветоводческого совхоза «Декоративные культуры»

2. Юридический адрес: Автономная Республика Крым, г. Симферополь, пос. ГРЭС, пер. Монтажников,1. 95493, тел.(0652) 29-33-265.

3. Реквизиты банка: код ОКПО 05450529, р/с № 26008340800001, МФО 324214 ОПЕРО Крымской дирекции АПБ «Украина» г. Симферополь.

4. Ликвидатором назначен Небесный Валерий Федорович (лицензия № 000377 от 23.03.00 г.), проживает: АРК, Симферопольский р-н, с. Софиевка, ул. Парковая,27 тел. (0652) 323-223, индекс: 97518.

Арбітражний суд Донецької області (83048, м. Донецьк, вул. Артема, 157) 15.05.2001 р. порушив справу № 18/96Б про бнкрутство ТОВ «ЛБН і Ко» м. Донецьк (83000, м. Донецьк, вул. 50 Гвардійської дивізії, 17, п/р 26002310040400 в Донецькому філіалі АКБ «Новий», МФО 335634, код 21989110, додатковий рахунок 260071225 ДОД ЛППБ Аваль м. Донецька, МФО 335076, код 21989110. Розпорядником майна строком на 6 місяців призначено арбітражного керуючого Кравчук Марину Олександрівну ліцензія № 524.

Претензії кредиторів та заяви санаторій приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Постановою Арбітражного суду м. Києва (03030, м. Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-в) від 3 травня 2001 року по справі № 10/173 боржника — ТОВ «Пагол», код ЗКПО 21584554, м. Київ, проспект 40-річчя Жовтня, 17-б, р/р 2600000273301 в АКБ «Київ», МФО 322498, визнано банкрутом, та відкрито ліквідаційну процедуру. Ліквідатором призначено Зарубіну Тетяну Михайлівну, ліцензія № 376 видана 31.01.2001 р. Міністерством економіки України, тел. 452-88-01.

Відкрите акціонерне товариство **«Бережанський маслозавод»** повідомляє про проведення загальних зборів акціонерів, які відбудуться 20 липня 2001 р. за адресою: Тернопільська обл., м. Бережани, вул. Франка,2, кінотеатр «Юність».

Початок зборів о 12.00, реєстрація акціонерів з 9.00 до 11.45.

Порядок денний:

1. Звіт правління про роботу у 2000 році.
2. Звіт Спостережної ради про роботу у 2000 році.
3. Звіт Ревізійної комісії про роботу у 2000 році.
4. Внесення змін і доповнень до Статуту Товариства.
5. Вибори Голови Правління та членів Правління, Голови Спостережної Ради та членів Спостережної Ради, Голови Ревізійної комісії та членів Ревізійної комісії.
6. Про передачу повноважень Загальних зборів акціонерів до компетенції Спостережної ради.

ВАТ «Бобровицький цукровий завод» повідомляє, що 17 липня 2001 р. об 11.00 в адмінприміщенні за адресою м. Бобровиця, вул.30 років Перемоги, 236 відбудуться загальні збори акціонерів товариства.

Порядок денний:

1. Звіт голови правління ВАТ «Бобровицький цукровий завод» про фінансово-господарську діяльність за 2000 рік.
2. Звіт Спостережної Ради ВАТ «Бобровицький цукровий завод» за 2000 рік.
3. Звіт ревізійної комісії ВАТ «Бобровицький цукровий завод» за 2000 р.
4. Переобрання голови та членів правління ВАТ «Бобровицький цукровий завод».
5. Переобрання Спостережної Ради.
6. Переобрання ревізійної комісії.
7. Внесення змін та доповнень до статуту ВАТ «Бобровицький цукровий завод».
8. Затвердити заходи по виходу із скрутного фінансового стану підприємства.
9. Різне.

Реєстрація акціонерів з 9.00 до 11.00.
При собі мати паспорт.

**Правління ВАТ
«Бобровицький цукровий завод»**

Ликвидационная комиссия **Проектно-технологического конструкторского бюро станкостроения,** г. Одесса предлагает к реализации имущество предприятия-банкрота: металлообрабатывающее оборудование, мебель, конструкторские принадлежности и материалы.

С предложениями обращаться по адресу: 65005, г. Одесса, ул. Бугаевская,21 т.(0482) 286-781, 341-056.

Арбітражний суд м. Києва (м. Київ, вул. Б. Хмельницького,44-В) порушив справу № 15-268-б про банкрутство Товариства з обмеженою відповідальністю «Науково-виробнича фірма «Неофіт», ідентифікаційний код 25275519 (м. Київ, вул. В. Василевської,13/2), р/р 2600800032400 1 в філії «Укрінбанк-Інвест» АТ «Укрінбанк» м. Київ, МФО 321756.

Розпорядником майна призначено Ілляшева М. І. (ліцензія № 005 від 10.07.2000 р.).

Претензії кредиторів та заяви санаторів приймаються протягом місяця з дня публікації оголошення.

Арбитражным судом Днепропетровской области (ул. Куйбышева, 1-а, г. Днепропетровск, 49600) возбуждено дело № Б24/15/240/98 о банкротстве Государственного коммунального производственно-торгового предприятия «Ингулец» (г. Кривой Рог, Ингулецкий район, Днепропетровская обл., 50102, р/с 2600830165148 в Ингулецком отделении ПИБ, г. Кривой Рог, Днепропетровской обл., МФО 305664, ОКПО 00192784).

Претензии кредиторов принимаются в течение месяца со дня опубликования объявления.

Распорядителем имущества назначена — Пронина В. М., лицензия № 153.

ЗАТ «Продовольча спілка» повідомляє:

18.07.2001 р. о 10 г. за адресою Донецька обл., м. Дружківка, вул. Космонавтів,67 відбудуться загальні збори акціонерів товариства.

Порядок денний:

1. Збільшення статутного фонду товариства.
2. Внесення змін до Статуту товариства.

Збільшення статутного фонду проводиться за рахунок сум індексації балансової вартості основних фондів шляхом додаткового випуску акцій існуючої номінальної вартості з метою економічного розвитку ЗАТ.

Додатково випускаються 111200 простих іменних акцій номінальною вартістю 7 грн. 50 коп на загальну суму 834000 грн.

Акціонери мають право на кількість акції, що додатково випускаються, пропорційну їх часткам у статутному фонді.

Збитки у зв'язку з додатковою емісією не передбачені.

У зв'язку із збільшенням статутного фонду абзац перший ст.3 Статуту пропонується викласти в такій редакції:

«Общество имеет Уставный фонд в размере 1170000 грн., поделенный на 156000 простых именных акций номинальной стоимостью 7 грн. 50 коп».

Реєстрація акціонерів, що прибули для участі у загальних зборах, буде проводитися в день і за місцем проведення загальних зборів з 9.30 до 10 00.

Кооператив ***«Керамік»***,
код 22876885
реорганізується
в П.П. «Керамік».

ТОВ «Нива» с. Пеньківка Томашпільського району Вінницької області код ЗКПО 03730331 повідомляємо про свою ліквідацію.

Претензії кредиторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

**Інформація про фінансово-господарську діяльність,
що публікується емітентом у друкованих виданнях**

Найменування емітента	ВАТ «Заваллівський графітовий комбінат».
Код за ЄДРПОУ	00282056
Номер свідоцтва про державну реєстрацію емітента	25
Дата видачі свідоцтва про державну реєстрацію	26/10/1994
Місцезнаходження (поштова адреса емітента)	26334, Кіровоградська обл. Гайворонський р-н, смт. Завалля, Жовтнева, б.14.
Міжміський код та телефон	05254-2-12-60, 75-4-35
Факс	04865-3-26-46, 05254-2-32
Основні види діяльності(код)	(найменування)
12120	видобуток та збагачення нерудної сировини для чорної металургії
72100	державна зовнішня торгівля
86210	транспортно-експедиційні послуги на замовлення населення
Кількість акціонерів	2132
Чисельність працівників у емітента на кінець звітного періоду	193
Статутний капітал (тис. грн.)	285,9
Номінальна вартість простої акції (грн.)	0,25
Кількість простих акцій(шт.)	1143526
Частка простих акцій у статутному капіталі (%)	100.00
Дата проведення останніх зборів акціонерів (для ВАТ)	20 квітня 2000р.
Адреса, за якою звертатись з питань ознайомлення з річним звітом емітента	26334 смт. Завалля вул. Жовтнева, 14
Дата початку виплати дивідендів (якщо вони будуть виплачуватись)	
Дата закінчення виплати дивідендів	—

Юридичні особи, послугами яких користується емітент	Найменування	Місце знаходження	Номер ліцензії (дозволу)
Депозитарій емітента	ВАТ «Міжрегіональний фондовий союз»	м. Київ вул. Ветрова,76	1-С
Аудитори (аудиторські фірми), які надають аудиторські послуги емітенту	АФ «Аналітик-Аудит»	м. Кіровоград, вул. Дзержинського, 82/40 кім. 702	002407

Основні показники фінансово-господарської діяльності

Найменування показника	Період: Звітний	Попередній
Чистий дохід (виручка) від реалізації продукції (товарів, робіт, послуг) (тис. грн.)	11046,9	8548,5
Собівартість реалізованої продукції (товарів, робіт, послуг) (тис. грн.)	7877,0	7586,5
Чистий прибуток (збиток) (тис. грн.)	854,5	-1641,1
Необоротні активи (тис. грн.)	12339,3	28666,3
Оборотні активи (тис. грн.)	8211,7	5941,0
Довгострокові зобов'язання (тис. грн.)	233,2	233,2
Поточні зобов'язання (тис. грн.)	8577,5	8092,2
Середньорічна кількість простих акцій (шт.)	1143526,0	1143526,0
Чистий прибуток, що припадає на одну просту акцію (грн.)	0,74725	
Дивіденди, нараховані на одну просту акцію (грн.)	-	-

Правління відкритого акціонерного товариства «Заваллівський графітовий комбінат» повідомляє своїх акціонерів, що чергові загальні збори акціонерів відбудуться 20 липня 2001 р. об 11.00 в приміщенні Палацу культури товариства в смт. Завалля, Кіровоградської області.

Порядок денний:

1. Звіт Правління про результати фінансово-господарської діяльності товариства за 2000 р. і основні напрямки фінансово-господарської діяльності у 2001 р.
2. Звіт Ради акціонерів товариства.
3. Звіт Ревізійної комісії товариства.
4. Затвердження балансу та річного звіту за 2000 р.
5. Розподіл прибутку товариства за підсумками роботи у 2000 р. та затвердження нормативів розподілу на 2001 р.
6. Вибори Голови правління товариства.
7. Перевибори ревізкомісії товариства.
8. Перевибори Ради акціонерів товариства.

Реєстрація акціонерів та уповноважених осіб з 9.00 до 10.30 за місцем проведення зборів.

Справки по телефонам: 05254 — 2-12-60, 75-4-35, 75-3-18.

ДП ТЦ «Селена РА» ОАО ПТФ «Селена» (код ОКПО 22143645), зарегистрированное Жовтневой районной администрацией г. Запорожье, распоряжение № 6 от 12.01.1995 г., сообщает о своей ликвидации.

Претензии принимаются на протяжении двух месяцев по адресу: 330063, г. Запорожье, ул. Дзержинского,3.

Повідомлення про скликання позачергових зборів акціонерів ЗАТ «Дніпровська Пристань» 16 липня 2001 р. о 16 годині, що відбудуться за адресою: Київ, провулок Козловського, 5 офіс, 2.

Порядок денний:

1. Затвердження висновків Ревізійної комісії по річних звітах і балансу за 2000 рік та затвердження балансу за 2000 рік, використання прибутку.
2. Вибори генерального директора, інших членів Правління, членів Спостережної Ради та Ревізійної комісії.

Арбітражний суд Київської області (01033, м. Київ, вул. Жилянська, 58-б) порушив справу № 119/26-2001 про банкрутство Науково-дослідної комерційно-виробничої фірми «Мир — Сем» (08800, Київська область, м. Миронівка, вул. Леніна, 113, ЗКПО 23238916, рахунок 2600100200104 в АКБ «Правекс-банк», МФО 321983.

Розпорядником майна НДКВ фірми «Мир — Сем» призначено Щербаня Олексія Миколайовича, ліцензія № 000165, від 02.02.2000 р., поштова адреса 01030, м. Київ-30, а/с 157.

Претензії кредиторів та пропозиції про санацію приймаються протягом місяця з дня публікації оголошення.

УКРАЇНСЬКИЙ
НАУКОВО-ДОСЛІДНИЙ
ІНСТИТУТ МЕДИЧНОЇ
РЕАБІЛІТАЦІЇ
ТА КУРОРТОЛОГІЇ

**ОГОЛОШУЄ КОНКУРС
до клінічної ординатури
за фахом
*«ФІЗІОТЕРАПІЯ»***

Термін конкурсу — 1 місяць з дня оголошення.

Адреса інституту: 65014, м. Одеса, Лермонтовський пров.,6.

Арбітражний суд Вінницької області (м. Вінниця, вул. Хмельцьке шосе,7, кім.1102) порушив справу № 744/5 про банкрутство ВАТ «Агротранстехсервіс, м. Вінниця, Хмельницьке шосе,7 км, р/р 260073011087 в АКБ «Мрія Банк», МФО 302010, код ЄДРПО 13300821.

Розпорядником майна призначений Загорцев І. А., тел.(043) 235-30-25.

Претензії кредиторів та заяви санаторів приймаються протягом місяця з дня публікації оголошення.

Постановлением Арбитражного суда Автономной Республики Крым от 22 мая 2001 г. по делу № 2-19/1077-01 ОАО «Феодосийский мясокомбинат» (98107, г. Феодосия, ул. Керченское шоссе,44; р/с 26001470001001) в ОПЕРО Крымской Дирекции банка «Украина» в г. Симферополь; МФО 324214; ОКПО 00443720) — признано банкротом и открыта ликвидационная процедура.

Ликвидатор — Трубо Роза Тимерхановна, имеющая лицензию № 00045: 98112, г. Феодосия, ул. Речная,7, кв.2; тел.(06562) 4-34-14.

Річний фінансовий звіт Банк «Український капітал» за 2000 рік

Аудиторський висновок для Банк «Український капітал»

Згідно з договором № 43/06/00 від 27.06.2000 р. незалежна аудиторська фірма ТОВ АФ «Igk — Україна аудит» провела аудит поданого в додатку балансового звіту (валюта балансового звіту складає 57782 тис. грн.) Банк «Український капітал» станом на 01.01.2001 р., звіту про прибутку і збитки за період з 01.01.2000 р. по 31.12.2000 р., звіту про рух грошових коштів за період з 01.01.2000 р. по 31.12.2000 р., звіту про зміни у власному капіталі за період з 01.01.2000 р. по 31.12.2000 р. Відповідальність стосовно зазначеної фінансової звітності несе керівництво товариства. Нашим обов'язком є висловлення висновку стосовно цієї фінансової звітності на підставі проведеного аудиту.

Ми провели нашу перевірку у відповідності з вимогами Закону України «Про аудиторську діяльність» та «Національних нормативів аудиту в Україні». Ці нормативи вимагають, щоб планування та проведення аудиту було спрямоване на одержання розумних підтверджень щодо відсутності у фінансовій звітності суттєвих помилок. Під час аудиту зроблено дослідження шляхом тестування доказів на обгрунтування сум та інформації, розкритих у фінансовому звіті, а також оцінку відповідності застосованих принципів обліку нормативним вимогам щодо організації бухгалтерського обліку та звітності в Україні, чинним протягом періоду перевірки. Крім того шляхом тестування здійснено також оцінку відповідності даних звітності з даним бухгалтерського обліку. На нашу думку проведена аудиторська перевірка забезпечує розумну основу для аудиторського висновку.

Надана інформація дає дійсне й повне уявлення про реальний склад активів та пасивів суб'єкта, що перевірявся. Система бухгалтерського обліку, що використовувалася на підприємстві, відповідає законодавчим та нормативним вимогам.

Фінансову звітність підготовлено на підставі дійсних даних бухгалтерського обліку і достовірно та повно подає фінансову інформацію про Підприємство станом на 01.01.01 р. згідно з нормативними вимогами щодо бухгалтерського обліку та звітності в Україні.

Реєстраційний № 62
Реєстр № 2091 виданий Аудиторською палатою України
Згідно рішення від 26.01.01 № 98

Директор ТОВ АФ «Igk Україна аудит» Почкун О. В.
Аудитор Коновченко О. С.

«26» квітня 2001 р.
м. Київ

IGK-Україна аудит
Код № 30373906
Реєстратор суб'єктів аудиторської діяльності № 2091 від 26.01.01
Оф № 314, буд. 71, вул. Тургенівська, м. Київ, 04050, УКРАЇНА
Тел./факс.: +380 44 2302935;
e-mail: audit@bqs. com. ua

Річний звіт про прибутки та збитки на 31 грудня 2000 р.

320371 «УКРАЇНСЬКИЙ КАПІТАЛ»

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	Примітка	2000 рік	1999 рік
1.1	Процентний дохід	2.1	5936	5048
1.2	Процентні витрати	2.2	(-2459)	(-2131)
1.	Чистий процентний дохід		3477	2917
2.1	Комісійний дохід		1748	2707
2.2	Комісійні витрати		(-266)	(-644)
2.	Чистий комісійний дохід		1482	2063
3.	Дивідендний дохід	3	0	0
4.	Чистий торговельний дохід	4	774	231
5.	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів		0	0
6.	Прибуток від довгострокових вкладень в асоційовані й дочірні установи та інших інвестицій		0	0
7.	Інший операційний дохід		160	137
8.	Операційний дохід		5893	5348
9.	Загальноадміністративні витрати	5	(-1986)	(-2311)
10.	Витрати на персонал	6	(-1056)	(-853)
11.	Прибуток від операцій		2851	2183
12.	Витрати на безнадійні та сумнівні борги	7	(-1554)	(-792)
13.	Прибуток до оподаткування	8.2	1297	1392
14.	Податок на прибуток	8	(-603)	(-566)
15.	Прибуток після оподаткування		694	826
16.	Непередбачені доходи/витрати		0	0
17.	Чистий прибуток/збиток банку		694	826

Голова правління Гаврилюк В. Ю.
Головний бухгалтер Школьна М. В.

Річний балансовий звіт на 31 грудня 2000 р.

320371 «УКРАЇНСЬКИЙ КАПІТАЛ»

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	Примітка	2000 рік	1999 рік
	Активи			
1	Кошти та залишки в НБУ		10764	6064
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані Національним банком України	10	0	98
3	Кошти в інших банках	11	15692	6456
4	Цінні папери на продаж	12	0	2960
5	Кредити та заборгованість клієнтів	13	23139	12191
6	Інвестиційні цінні папери	14	4	1384
7	Довгострокові вкладення до асоційованих компаній і дочірніх установ	15	0	250
8	Основні засоби та нематеріальні активи	16	7267	6767
9	Чисті нереалізовані доходи від похідних фінансових інструментів		0	0
10	Нараховані доходи до отримання	18	263	1196
11	Інші активи	19	653	855
12	**Усього активів**		57782	38221
	Зобов'язання			
13	Кошти банків		4612	5860
14	Кошти клієнтів	20	28710	14350
15.	Інші депозити	21	0	0
16	Боргові цінні папери емітовані банком		0	0
17	Чисті нереалізовані витрати від похідних фінансових інструментів		0	0
18	Нараховані витрати до сплати	23	28	18
19	Інші зобов'язання	24	6243	498
20	**Усього зобов'язань**		39593	20726
	Власний капітал			
21	Статутний капітал	25	14285	12500
22	Капіталізовані дивіденди		0	1000
23	Акції, викуплені в акціонерів		0	0
24	Емісійні різниці		0	0
25	Резерви		352	311
26	Переоцінка основних засобів та нематеріальних активів		2629	2629
27	Нерозподілений прибуток		923	1055
28	**Усього власного капіталу**		18189	17495
	Усього пасивів		57782	38221

Голова правління Гаврилюк В. Ю.
Головний бухгалтер Школьна М. В.

Звіт про рух грошових коштів на 31 грудня 2000 р.

320371 «УКРАЇНСЬКИЙ КАПІТАЛ»

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	2000 р.	1999 р.
	1. Операційна діяльність		
1	Чистий прибуток (збиток) поточного періоду	694	826
	Поправки чистого прибутку		
2	*Нараховані витрати*	10	4
3	Нараховані доходи	938	(-528)
4	Амортизація основних засобів	257	208
5	Резерви під сумнівні борги, знецінення активів	1191	792
6	Торговельний результат	—	—
7	Нарахований та відстрочений податок	(-79)	(-68)
8.	Прибуток (збиток) від продажу інвестицій	2	1
9	Прибуток від довгострокових вкладень в асоційовані компанії	—	—
10	Амортизація дисконту і премії цінних паперів	(-2)	(-67)
11	Інший рух коштів, які не є грошовими	35	(-527)
12	***Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку***	**3046**	**641**
13	Зменшення (збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та передоплат іншим банкам	(-6121)	1110
14	Зменшення (збільшення) кредитів, які надані клієнтам	(-11492)	(-5273)
15	Зменшення (збільшення) інших активів	322	1365
16	Збільшення (зменшення) коштів, які отримані від Національного банку України	—	—
17	Збільшення (зменшення) коштів інших банків	(-1248)	(-3417)
18	Збільшення (зменшення) поточних та депозитних рахунків	14315	7962
19	Збільшення (зменшення) інших зобов'язань	(-888)	(-2023)
20	Реалізація (придбання) цінних паперів у портфелі банку на продаж	3058	(-2836)
21	***Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності***	(-2054)	(-3112)
22	***Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності***	992	(-2471)
	II. Інвестиційна діяльність		
23	Реалізація (придбання) інвестиційних паперів	1350	(-20)
24	Зменшення (збільшення) вкладень в асоційовані компанії	250	—
25	Зменшення (збільшення) вкладень в дочірні установи	—	—
26	Зменшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів	(-566)	(-258)
27	***Чистий відплив грошових коштів від інвестиційної діяльності***	1034	(-278)
	III. Фінансова діяльність		
28	Збільшення (зменшення) цінних паперів власного боргу	—	—
29	Збільшення (зменшення) субординованих зобов'язань	6100	—
30	Збільшення (зменшення) сплаченого акціонерного капіталу	—	6000
31	Дивіденди, що сплачені протягом звітного періоду	—	—
32	***Чистий приплив грошових коштів від фінансової діяльності***	6100	6000
33	***Чисте збільшення (зменшення) грошових коштів і їх еквівалентів***	8126	3251
34	**Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року**	12344	9093
35	**Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року**	20470	12344

Голова Правління Гаврилюк В. Ю.
Головний бухгалтер Школьна М. В.

Звіт про зміни у власному капіталі на 31 грудня 1999 року

32071 «УКРАЇНСЬКИЙ КАПІТАЛ»

тис. грн.

Рядок	Найменування статті	Примітки	Статутний капітал зареєстрований, сплачений	Емісійні різниці	Викуплені власні акції	Резерви	Переоцінка основних засобів і нематеріальних активів	Нерозподілений прибуток	Капіталізовані дивіденди	Капітал та резервні фонди, Усього
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	Залишок на 1 січня 1999 року		6500	—	—	211	2629	1329	—	10669
2	Переоцінка основних засобів		—	—	—	—	—	—	—	—
3	Переоцінка нематеріальних активів		—	—	—	—	—	—	—	—
4	Дивіденди за минулий рік, сплачені		—	—	—	—	—	—	—	—
5	Капіталізовані дивіденди за минулий рік		—	—	—	—	—	(-1000)	1000	—
6	Чистий прибуток		—	—	—	—	—	826	—	826
7	Розподіл у резервні фонди		—	—	—	—	—	—	—	—
8	Розподіл у резервні фонди		—	—	—	100	—	(-1001)	—	—
9	Сплата у раніше зареєстрований статутний капітал		—	—	—	—	—	—	—	—
10	Реєстрація акцій нового випуску (на суму внесків)		6000	—	—	—	—	—	—	6000
11	Купівля власних акцій		—	—	—	—	—	—	—	—
12	Продаж раніше викуплених власних акцій		—	—	—	—	—	—	—	—
13	Ефект змін в облікових політиках або відправлення суттєвих помилок	1,16	—	—	—	—	—	—	—	—
14	Залишок за станом на 31 грудня 1999 року		12500	—	—	311	2629	1055	1000	17495

Голова Правління Гаврилюк В. Ю.
Головний бухгалтер Школьна М. В.

Державна податкова інспекція у м. Торезі (86600, м. Торез, вул. Миколаєва, 40) повідомляє, що арбітражний суд Донецької області (83048, м. Донецьк, вул. Артема, 157) порушив справу про банкрутство № 18/62 Б від 19.03.2001 р. державного підприємства — Торезьке виробниче управління по екології Регіонального виробничого об'єднання «Укрвуглеекологія» (86600, м. Торез Донецької області, вул. Басейна, 1; код ЄДРПОУ 30346720, п/р 26009301461174 у відділенні Промівестбанку України у м. Торез, МФО 334282).

Розпорядник майна — арбітражний керуючий Дубіч Олексій Миколайович, ліцензія № 163.

ООО «ФОРТ-СИЧ»
ликвидируется.
Претензии принимаются в течении 2-х месяцев
по тел. 62-61-50 в г. Запорожье.

Арбітражним судом міста Києва (01030, м. Київ, вул. Б. Хмельницького,44-б) за заявою Закритого акціонерного товариства «Київхлібопродукт» (адреса юридична: 03055, м. Київ, проспект Перемоги,19, для листів: 03110, м. Київ, а/с-11) порушив справу № 23/236 про визнання банкрутом Закритого акціонерного товариства «Київхлібопродукт» (адреса юридична: 03055, м. Київ, проспект Перемоги,19, для листів: 03110, м. Київ, а/с-11, ідентифікаційний код 24374834, р/р 26000017732 в АБ «Андріївський» м. Києва, МФО 322863), розпорядником майна призначено Білодід Галину Миколаївну, телефон (044) 266-78-39. Претензії кредиторів та заяви санаторів приймаються в місячний термін з дня опублікування оголошення.

Арбитражным судом Луганской области (г. Луганск, пл. Героев ВОВ, 3-а) возбуждено дело № 10/16б о банкротстве в отношении акционерного общества закрытого типа производственно-аграрной торговой фирмы «Апис», Луганская обл., Лутугинский р-н, с. Волнухино, код 21833394, счет 260093000262 в Луганском областном филиале АКБ СР «Укрсоцбанк», МФО — 304018.

Претензии кредиторов и предложения санаторов принимаются в течение месяца со дня опубликования объявления.

Распорядителем имущества должника назначен Седляр Александр Петрович (лицензия № 000091 от 13.01.2000 г.), который проживает по адресу: 94486, Луганская область, Краснодонский р-н, с. Власовка, кв. Октябрьский,4.

Арбитражный суд Луганской области (91000, г. Луганск, пл. Героев ВОВ, 3а) определением от 17.05.2001 г. возбудил дело 12/12б о банкротстве ГОАО ш. им. С. В. Косиора ДП ГХК «Луганскуголь» (94340, Луганская обл., Перевальский р-н, пос. Чернухино) код 00176822, р/с 26000301180078 в ПИБ г. Алчевска, МФО 304342.

Распорядителем имущества назначен Шевченко Сергей Анатольевич (лицензия № 278 от 12.12.2000 г.).

Претензии кредиторов и заявления санаторов принимаются в течение месяца со дня опубликования объявления.

Товариство з обмеженою відповідальністю «Інформекс-Україна» ід. код 13671859 повідомляє про припинення своєї діяльності в зв'язку з ліквідацією.

Претензії до ТОВ «Інформекс-Україна» приймаються протягом двох місяців з дня публікації оголошення за адресою: 03680, м. Київ, вул. Предславинська,28, к.304.

Арбітражний суд м. Києва (01030, м. Київ, вул. Б. Хмельницького,44В) порушив справу № 24/106-б про банкрутство АТЗТ «Корпія» (м. Київ, вул. Ушинського,21, кв.20 ЄДРПОУ 25279500, п/р 260013001301360371 в Залізничному відділенні ПІБ, МФО 300120). Постановою суду від 08.05.2001 р. АТЗТ «Корпія» визнане банкрутом та відкрита ліквідаційна процедура.

Претензії кредиторів приймаються протягом місяця з дня публікації оголошення за адресою ліквідатора Пальшина О. Ю. (03150, м. Київ, вул. Любченка,15, оф.515) та за адресою Арбітражного суду м. Києва.

Хай не чикатили. Та все одно з патологіями

Без Депардьє і Кан — не Кан

 Десятая муза

Деякі тенденції кіно 2001 року, що проглядаються навіть на чималій відстані від весняного Кана, не видаються такими вже непередбачуваними.

Цьогорічний кінофестиваль знову дав привід порюмсати: співпереживання — не найгірший здобуток цивілізації. Знову у фаворі мелодрама. «Золота пальмова гілка» дісталася італійцю Нанні Моретті з його фільмом «Кімната сина». Торік угодована канська публіка, ридма ридаючи, зачаровано дивилася сльозоточиву стрічку Ларса фон Трієра «Та, що танцює в темряві». Хід речей не дивний. Європейському глядачеві набридли потоки крові, які виливаються з заокеанського екрана. Континент, що народив рекордну кількість геніальних режисерів-людинознавців, дедалі частіше віддає перевагу мукам душевним — не тілесним.

Гран-прі здобув фільм «Піаністка», а конкретніше — австрійський режисер Міхаель Ханеке та французька команда акторів. Це — Анні Жирардо, Ізабель Юппер (за сумісництвом — краща актриса) та Бенуа Мажимель (кращий артист). Журі своїм вибором запротоколювало наступну тенденцію: криза сценаріїв, а разом з цим — криза героїв. І якщо на певному етапі було модно плутати героїв з антигероями, віддаючи голоси останнім, то нині йдеться про щось зовсім інше. Головні постаті тепер не якісь там чикатили, вони багатомірніші. Патологію зведено в ранг норми. Герой зі строкатим набором усіх своїх «мух» має викликати симпатію. Нині ковдру перетягнули на себе садомазохісти (фільм «Піаністка»). Амплуа мазохістки приміряла на себе колишня «руда злючка» Ізабель Юппер.

Нарешті, третя нитка, яка прошила Канський фестиваль. Зловтіха з приводу того, що американські фільми залишилися без головних нагород. Танці на голлівудських кістках не до кінця щирі, адже приз за кращу режисуру все-таки отримали колоси американського кіно Девід Лінч та Джоел Коен.



До речі, минулими роками усі серйозні фестивалі не могли стриматися, щоб не роздати слонів за початкові екранні досліди індійцям тумба-юмба та обов'язково — азіатським стрічкам (нерідко сумнівної якості). Цієї весни серед 23 фільмів-конкурсантів не знайшлося жодного достойного претендента на перші нагороди від країн так званого третього світу.

Тож європейці тішилися в Кані з приводу своїх перемог (Інтернет не приховує цих поросячих радощів). Насправді «фіаско» Голлівуду більше бажане, ніж дійсне. Це просто пасивний протест проти окупації великого екрана американцями. Утім, такий протест для ревнителів європейського кіно — це вже півкроку до можливості заявити: нам нічого не загрожує.

Ольга КЛЕЙМЕНОВА.
Фото з архіву «ГУ».

 Про те, що було і буде

Травень знову посміхнувся музикою

Виступом державного ансамблю «Київські солісти» під керівництвом народного артиста України, професора Національної музичної академії імені П. Чайковського Богодара Которовича у Кіровограді розпочався традиційний щорічний фестиваль «Травневі музичні зустрічі».

Протягом тижня кіровоградці та гості міста почули виступи ансамблю камерної музики «Глорія», вокального ансамблю «Джаз-експромт» з Києва, одеського камерного ансамблю «Гармонії світу», інших творчих колективів країни. А завершився фестиваль концертом кіровоградського камерного оркестру «Єлисавет».

Олег БОНДАР.

Кіровоград.

Акторам-вінничанам

Першим лауреатом Всеукраїнської премії в галузі театрального мистецтва імені драматурга Миколи Зарудного став народний артист України Анатолій Овчаренко. Премію вручав керівник громадської організації «Вінницьке земляцтво в Києві» Віталій Безносюк. Народитися, жити і працювати в рідному краї — основна вимога до пошуковців премій імені письменників-вінничан Михайла Коцюбинського, Степана Руданського та Євгена Гуцала.

Віктор СКРИПНИК.

Вінниця.

А справа у шляпі!

Культурна революція в майстерні харківського метра моди Олександра Кузнецова вже відбулася. Ну а модникам лишилося тільки заново усвідомити, що однією з основних прикмет нашої індивідуальності незмінно залишається головний убір.

Модельєр-дизайнер Олександр Кузнецов розпочав свою «справу» ще з 12 років. А сьогодні він створив уже більш як сорок ексклюзивних моделей жіночих і чоловічих головних уборів. Майстер каже, що покладається винятково на м'якість і піддатливість натуральних матеріалів.

Його моделі універсальні через безрозмірність: набувають потрібних параметрів завдяки всіляким резинкам, шнурівкам і хлястикам. Майстер цілком відмовився від спеціальної обробки та фарбування. Просто, стильно, зручно. А матеріали — шкіру, штучне хутро, нитки — закуповує в Європі.

Нині в планах модельєра — міжнародна виставка в Угорщині.

Микола КОСИЙ.

Харків.

Не лише Цезар та Клеопатра

 ZOO-хащі

Ці восьмимісячні леви з такими легендарними іменами мешкають в єдиному в Україні приватному зоопарку. Місце найекзотичніше — Ялта. Заснував зоопарк колишній офіцер Радянської Армії Олег Зубков. Нині, окрім знаменитої парочки, тут утримують понад 200 тварин та птахів (приблизно 40 видів). В їх числі — два тигри з тигренятами, чотири ведмеді з ведмежатами, дві рисі, верблюд, велика кількість мавп, лисиць, єнотів, павлинів, лебедів, грифів, страусів...

Фото Сергія СВІТЛИЦЬКОГО (УНІАН).

Скарби стародавнього міста

 Раритети

У Національному музеї Львова відкрито виставку «Львівська скрабниця». Присвячена вона 400-річчю підписання магістратом міста статуту золотарского цеху 1600 року.

До нашого часу збереглася печатка золотарів. Представлені раритети пов'язані з важливими подіями історії Львова, життям і творчістю його видатних мешканців. Серед експонатів виставки — символи влади, твори сакрального мистецтва, золоті оздоби одягу, пам'ятні подарунки. Найцінніші витвори — хрест-реліКварій з Вірменського собору у Львові (XVII ст.), символічні ключі міста (XVII ст.), церемоніальний ланцюг президентів Львова (1892 р.), оправи стародруків минулих століть.

Експозиція демонструє не тільки роботи давніх майстрів, а й авторські витвори молодої генерації ювелірів. Кращі сучасні художники-ювеліри представили неповторні брошки, браслети, перстні, кольє, нагрудні прикраси, холодну зброю, бурштинові коробочки, бокали, мініатюри з дорогих матеріалів. Часто відвідувачі зупиняються біля робіт львівського художника С. Вольського: зачароує вишуканий кактус натурального розміру зі срібла, золота, бірюзи, діамантів, гранатів, холцедону, емалі й непримітна квітка калужниця із золота, срібла та бурштину.

Лариса ФАНГА.

Львів.

І сам Марсель Марсо...



 Фотожест

Нині Марсель Марсо, який «щось казав» Марині Владі, керує Міжнародною школою пантоміми в Парижі. Метр, як це зветься... Нещодавно він удруге в своєму житті відвідав Україну. У Києві про нього, звичайно, теж говорили як про метра. Тому що немає на Землі більше таких рук, такої пластики. І він воїстину — родоначальник жанру.

Фото Віктора ПОБЕДИНСЬКОГО (УНІАН).

 Погода

В Україні холодно. Температура вночі 2—7 градусів тепла, місцями заморозки до нуля. Вдень 12—17 градусів.

У південних та східних областях, а також у Криму очікуються короткочасні дощі, грози, місцями град, пориви вітру до 20 м/с. ***4 червня*** температура повітря підвищиться на 3—6 градусів.

На Київщині температура вночі 3—6 градусів, вдень 13—16. ***2 червня*** очікується короткочасний дощ, а ***4 червня*** — гроза.

Український гідрометцентр.

Редактор номера Сергій ЛАВРЕНЮК.
Редколегія: Леонід БРОВЧЕНКО, Анатолій ГОРЛОВ, Віталій ЖЕЖЕРА, Іван ІЛЛЯШ, Людмила КОХАНЕЦЬ, Анатолій МАРЦИНОВСЬКИЙ, Світлана ПИСАРЕНКО, Віталій СУДДЯ.
Головний редактор Сергій ПРАВДЕНКО.

- За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
- Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
- За точність викладених фактів відповідальність несе автор.
- Рукописів не повертаємо.
- Листування з читачами — тільки на сторінках газети.
- При використанні наших публікацій посилання на «Голос України» обов'язкове.

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами. Індекс 60955. Загальний тираж 150000.

Комбінат друку видавництва «Преса України». 03047, Київ-47, проспект Перемоги, 50.

Фотоформи виготовлено в КЦ редакції газети «Голос України».

Зам. 0311096.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Голос України

Газета виходить з 1 січня 1991 року.
Адреса редакції:
03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.
ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23;
телефакс — 224-72-54;
відділ реклами — 446-91-37, 441-89-34, 441-89-44;
телефакс — 449-85-62.
E-mail: mail@golos.com.ua — загальний
reklama@golos.com.ua — відділ реклами
let@golos.com.ua — відділ листів
Internet: http://uamedia.visti.net/golos

Засновник і видавець — Верховна Рада України